



Guía de instalación de Cognos for Microsoft Office

Contenido

Capítulo 1. Introducción 1

Capítulo 2. Novedades 3

Características nuevas de la versión 11.0.0	3
Características nuevas en la versión 10.2.0	3
Características nuevas de la versión 10.1.1	4
Mejoras en el soporte de entornos y plataformas	4
Soporte de idiomas adicionales	5
Características modificadas de la versión 10.1.0	5
IBM Cognos Go! Search cambia de nombre	5
IBM Cognos Go! Dashboard cambia de nombre.	5

Capítulo 3. Preparación para la instalación 7

Revise las notas del release antes de la instalación	7
Entornos admitidos	7

Capítulo 4. Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office 9

Actualización de IBM Cognos para Microsoft Office	9
Instalación de Microsoft .NET Framework	10
Desinstalación de versiones anteriores de productos de IBM Cognos para Microsoft Office.	11
Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office	11
Configuración de IBM Cognos for Microsoft Office	13
Habilitación del acceso anónimo para PowerPlay	13
Instalación del certificado de la entidad emisora de certificados para la interfaz HTTPS en Series 7 PowerPlay.	13
Establecimiento del nivel de seguridad de macro para Microsoft Office XP	14
Prueba de IBM Cognos for Microsoft Office	14

Capítulo 5. Instalación de la versión de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office 17

Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office en un sistema Windows x64.	18
---	----

Capítulo 6. Permisos de acceso y credenciales 21

Permisos para ver e importar informes	22
Permisos para visualizar o editar el contenido de un paquete o una carpeta	22
Permisos para acceder a IBM Cognos Connection.	23

Capítulo 7. Características de accesibilidad 25

Características de accesibilidad del asistente de instalación.	25
Navegación mediante teclado en el asistente de instalación.	25
Software de proveedor	26
IBM y accesibilidad.	26

Capítulo 8. Cambio de marca de los componentes de Cognos Office 27

Archivos de recursos	27
Ejecución de componentes de Cognos Office en inglés en un entorno Microsoft Windows traducido	29
Cambio de marca y localización de los componentes de Cognos Office	29
Edición de los archivos de recursos (.resx)	30
Compilación de los archivos de recursos actualizados	31
Realización de pruebas del trabajo.	31

Capítulo 9. Configuración de una instalación desatendida 33

Configuración de la instalación mediante un archivo generado en el asistente de instalación	33
Configuración de la instalación mediante el archivo response.ats	34

Capítulo 10. Resolución de problemas 37

Resolución de problemas	37
Búsquedas en bases de conocimientos	39
Obtención de arreglos	40
Cómo ponerse en contacto con el soporte de IBM	40
Intercambio de información con IBM	41
Envío de información al soporte de IBM.	41
Recepción de información del soporte de IBM.	42
Suscripción a actualizaciones de soporte.	42
Errores frecuentes	43
Problemas de configuración	43

Capítulo 11. Avisos 49

©.	52
------------	----

Índice 53

Capítulo 1. Introducción

IBM® Cognos for Microsoft Office es un complemento para la recuperación de contenido de los productos de creación de informes de IBM Cognos Analytics, como IBM Cognos Report Studio e IBM Cognos PowerPlay Studio, que se utiliza con Microsoft Office.

Esta aplicación la pueden utilizar los modeladores de datos, los analistas empresariales y los analistas financieros que analizan datos empresariales para identificar tendencias, oportunidades, problemas o características de proyectos.

Público

En esta información se supone que el usuario está familiarizado con los productos de IBM Cognos, por ejemplo IBM Cognos Analytics y PowerPlay. Asimismo, debe estar familiarizado con los sistemas Microsoft Office, como el software de hojas de cálculo Microsoft Excel, Microsoft Word y el programa de gráficos de presentación Microsoft PowerPoint.

Búsqueda de información

Para buscar documentación de productos en la web, incluida toda la documentación traducida, acceda al Knowledge Center de IBM (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSEP7J/welcome>). Las notas del release se publican directamente en el Knowledge Center de IBM e incluyen enlaces a las notas técnicas y APAR más recientes.

Asimismo, puede consultar las versiones en formato PDF de las notas de release y las guías de instalación de los productos, directamente en los discos de los productos de IBM Cognos.

Características de accesibilidad

Las características de accesibilidad ayudan a los usuarios que tienen una discapacidad física, por ejemplo movilidad restringida o visión limitada, a utilizar productos de tecnología de la información. IBM Cognos for Microsoft Office dispone de características de accesibilidad. Para obtener más información sobre estas características, consulte: Capítulo 7, “Características de accesibilidad”, en la página 25.

Proyecciones futuras

En esta documentación se describen la funcionalidad actual del producto. Puede que se incluyan referencias a elementos que actualmente no están disponibles. Sin embargo, no deberá deducirse su futura disponibilidad real. Estas referencias no constituyen un compromiso, promesa ni obligación legal que implique la entrega de ningún tipo de material, código o funcionalidad. El desarrollo, entrega y comercialización de las características son aspectos que quedan a la entera discreción de IBM.

Declaración de limitación de responsabilidad de los ejemplos

La compañía Viaje de Aventuras de ejemplo, Viaje de aventuras, Ventas de VA y las variaciones del nombre Viaje de aventuras y Ejemplo de planificación representan operaciones empresariales ficticias con datos de ejemplo utilizados para desarrollar aplicaciones de ejemplo para IBM y clientes de IBM. Estos registros ficticios incluyen datos de ejemplo para las transacciones de ventas, la distribución de productos, la gestión financiera y los recursos humanos. Cualquier parecido con nombres, direcciones, números de contacto o valores de transacciones reales es pura coincidencia. Otros archivos de ejemplo pueden contener datos ficticios generados manual o informáticamente, datos relativos a hechos procedentes de orígenes públicos o académicos, o datos utilizados con el permiso del poseedor del copyright, para utilizarlos como datos de ejemplo para desarrollar las aplicaciones de ejemplo. Los nombres de productos a los que se hace referencia pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. Está prohibido realizar cualquier tipo de duplicación no autorizada.

Capítulo 2. Novedades

Esta sección contiene una lista de características nuevas o modificadas de este release. También contiene una lista acumulada de información similar para releases anteriores. Esta información le ayuda a planificar sus estrategias de actualización y despliegue de aplicaciones, así como las necesidades de formación de sus usuarios.

Para obtener información sobre las nuevas características de IBM Cognos Analytics para este release, consulte la publicación IBM Cognos Analytics *Guía de características nuevas*.

Para conocer las modificaciones en las versiones anteriores, consulte:

- “Características nuevas de la versión 10.1.1” en la página 4
- “Características modificadas de la versión 10.1.0” en la página 5

Para ver una lista actualizada de los entornos soportados por los productos de IBM Cognos, incluidos los sistemas operativos, parches, navegadores, servidores web, servidores de directorios, servidores de bases de datos y servidores de aplicaciones, visite la página de informes de compatibilidad de productos de software de IBM (<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/prodguid/v1r0/clarity/index.jsp>).

Características nuevas de la versión 11.0.0

Esta sección lista las características nuevas respecto a la versión anterior.

- Este release incluye una interfaz de usuario renovada.
- Cognos for Microsoft Office versión 11.0.0 admite Microsoft Office 2010, 2013 y 2016.
- Cognos for Microsoft Office se puede utilizar de forma simultánea con Planning Analytics for Excel versión 2.0.26 o superior. Se recomienda actualizar a la última versión.
- Cognos for Microsoft Office versión 11.0.0 requiere Microsoft .NET framework 4.6.1 o superior.

Características nuevas en la versión 10.2.0

En la información que aparece más adelante en esta sección se enumeran las características nuevas desde el último release. Se incluyen enlaces a temas directamente relacionados.

- Los productos de IBM Cognos Office, como IBM Cognos for Microsoft Excel e IBM Cognos for Microsoft Office ahora requieren el uso de Microsoft .NET Framework 4.

Esta conformidad de actualizaciones tiene repercusiones en la actualización de los sistemas. Si es un usuario actual de un producto de IBM Cognos Office y ha instalado solo Microsoft .NET Framework 2, deberá instalar también .NET Framework 4. Debe instalar la versión actualizada de .NET Framework antes de instalar productos de IBM Cognos Office. Las versiones de Microsoft .NET Framework pueden funcionar en conjunción entre ellas. No necesita instalar versiones anteriores.

- Soporte de idiomas adicionales

Los siguientes idiomas adicionales están disponibles en los productos de IBM Cognos Office: croata, danés, kazajo, esloveno y tailandés.

Características nuevas de la versión 10.1.1

En la información que aparece más adelante en esta sección se enumeran las características nuevas desde el último release. Se incluyen enlaces a temas directamente relacionados.

Mejoras en el soporte de entornos y plataformas

Se han realizado mejoras para ampliar el soporte de varias plataformas y entornos.

Soporte para la instalación de 64 bits

IBM Cognos for Microsoft Office soporta un entorno de 64 bits, que proporciona una mejor gestión de la memoria y un aumento de la escalabilidad y el rendimiento. Ahora tiene la opción de instalar y ejecutar versiones de 32 bits y de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office. La aplicación de IBM Cognos puede ejecutarse en una versión de Microsoft Office de 32 y 64 bits de Word, PowerPoint o Excel, en un sistema operativo de 64 bits.

Si realiza una instalación de 64 bits, la ruta predeterminada que se utiliza para la instalación es distinta de la ruta predeterminada que se utiliza en una instalación de 32 bits. A continuación se indica el directorio de instalación predeterminado:

- Directorio predeterminado x64: C:\Archivos de programa\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office
- Directorio predeterminado x86: C:\Archivos de programa (x86)\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office

Para obtener más información, consulte: "Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office en un sistema Windows x64." en la página 18.

Soporte para Microsoft Office 2010

Ahora se da soporte a la versión 2010 del software Microsoft Word, PowerPoint y Excel para IBM Cognos for Microsoft Office.

Debido a que el nuevo formato de Office Open XML es un estándar reconocido en la industria que recibe soporte de ECMA International, el nuevo formato, soportado por Microsoft Office 2010, facilita las posibilidades de ampliación e interoperabilidad mediante las implementaciones en varias plataformas.

Soporte para Mozilla Firefox

Ahora se da soporte a la versión 4 del navegador web Mozilla Firefox para IBM Cognos for Microsoft Office.

Soporte para Internet Explorer

Ahora se da soporte a la versión 9 del navegador web Microsoft Internet Explorer para IBM Cognos for Microsoft Office.

Soporte de idiomas adicionales

Además de en japonés, alemán y francés, la documentación y la interfaz de usuario para la instalación y el producto están disponibles en noruego.

Características modificadas de la versión 10.1.0

A continuación encontrará las características modificadas respecto al release anterior. Se incluyen enlaces a temas directamente relacionados, si procede.

IBM Cognos Go! Search cambia de nombre

En releases anteriores, las funciones de búsqueda mejorada estaban disponibles cuando se instalaba IBM Cognos Go! Search con el producto de servidor de IBM Cognos Analytics. Ahora, la función de búsqueda mejorada es el modo de búsqueda predeterminado en el producto de servidor IBM Cognos Analytics. No es necesario que el administrador de IBM Cognos Analytics instale un paquete separado, pero se deben realizar algunas tareas de configuración del uso compartido del índice para mejorar la escalabilidad y, como mínimo, se debe crear un índice antes de utilizar la función de búsqueda mejorada.

IBM Cognos Go! Dashboard cambia de nombre

En releases anteriores de IBM Cognos BI, estaba disponible una aplicación de panel de control interactivo cuando se instalaba IBM Cognos Go! Dashboard con el producto de servidor IBM Cognos BI. En la versión 10.1.0, se ha cambiado el nombre de IBM Cognos Go! Dashboard a IBM Cognos Business Insight y forma parte del producto de servidor IBM Cognos BI. No es necesario que el administrador de IBM Cognos BI instale un paquete separado, pero se deben realizar algunas tareas, entre ellas la configuración del acceso a las funciones y las características protegidas.

En la versión 10.2.0, se ha cambiado el nombre de IBM Cognos Business Insight por IBM Cognos Workspace.

Capítulo 3. Preparación para la instalación

Antes de instalar los componentes de IBM Cognos Office, debe configurar los recursos de su entorno para que funcionen los componentes.

Utilice la siguiente lista de comprobación como guía durante el proceso de configuración:

- Revise las notas de la versión antes de instalar. .
- Entornos admitidos

Después de completar estas tareas, continúe con la Capítulo 4, “Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office”, en la página 9.

Revise las notas del release antes de la instalación

Antes de instalar el producto de IBM Cognos, es importante que tenga en cuenta todos los problemas que pueden afectar a la estrategia de instalación.

Pueden surgir problemas de última hora que se desconocían cuando se creó la guía de instalación.

Lea las nota del release antes de instalar el producto. Las notas del release contienen información de última hora sobre problemas conocidos, así como actualizaciones de la documentación y avisos de obsolescencia. Las notas del release están disponibles en el asistente de instalación y en IBM Knowledge Center (https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSEP7J_11.0.0/welcome).

Entornos admitidos

Para garantizar el correcto funcionamiento del producto, aplique todos los parches del sistema operativo mínimos necesarios y utilice sólo las versiones soportadas de software de terceros.

Para ver una lista actualizada de los entornos soportados, visite la página de informes de compatibilidad de productos de software de IBM (<http://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity>). El sitio web proporciona información acerca de los requisitos relacionados con los siguientes componentes de su entorno.

- Sistemas operativos
- Parches, service packs o equivalentes
- Navegadores web
- servidores web
- Servidores de directorios
- Servidores de bases de datos
- Servidores de aplicaciones

A menos que se indique lo contrario, los productos de IBM Cognos son compatibles con las últimas versiones de los parches y service packs de las versiones indicadas.

Es importante tener en cuenta que el sistema operativo Linux está disponible en varias distribuciones y que da soporte a varias plataformas de hardware. Asegúrese de que la combinación de sistema operativo y hardware que utiliza está soportada.

Productos de Cognos y entornos de virtualización

La política de virtualización de IBM (http://www.ibm.com/software/support/virtualization_policy.html) describe el soporte de IBM para los entornos de virtualización.

Capítulo 4. Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office

Para utilizar IBM Cognos for Microsoft Office, debe instalar Microsoft .NET Framework 4.6.1 o posterior y los componentes de IBM Cognos for Microsoft Office.

Los ejemplos de IBM Cognos Analytics incluyen ejemplos para IBM Cognos for Microsoft Office. En los ejemplos se ilustran las características del producto y las prácticas técnicas y empresariales recomendadas utilizando los datos de una compañía ficticia, Ejemplo Viaje de Aventuras. Asimismo, puede utilizarlos para probar y compartir técnicas de diseño de informes y solucionar problemas. Para poder utilizar los ejemplos, debe pedir al administrador que los defina y configure o bien, que le indique dónde están instalados. Para obtener instrucciones sobre cómo definir y configurar ejemplos, consulte las publicaciones IBM Cognos Analytics *Guía de instalación y configuración* o IBM Cognos *Guía de administración y seguridad*.

Antes de instalar los nuevos componentes, primero debe desinstalar los componentes anteriores de productos de IBM Cognos for Microsoft Office.

Para obtener más información, consulte

- Instalación de Microsoft .NET Framework
- Desinstalación de la versión anterior de productos de IBM Cognos for Microsoft Office
- Instalación de componentes de IBM Cognos for Microsoft Office
- Configuración de IBM Cognos for Microsoft Office
- Prueba de IBM Cognos for Microsoft Office

Actualización de IBM Cognos para Microsoft Office

No se requiere ninguna acción para actualizar los componentes de servidor de IBM Cognos for Microsoft Office. Éstos están incluidos en la actualización a la nueva versión de IBM Cognos Analytics. Los usuarios de los componentes de cliente deben desinstalar primero la versión anterior y, a continuación, ejecutar un archivo de configuración que instale una nueva versión de Microsoft .NET Framework, actualice los componentes de .NET e instale la nueva versión de IBM Cognos for Microsoft Office.

Acerca de esta tarea

Para actualizar los informes, los usuarios deben abrirlos en la nueva versión y luego guardarlos.

Para que puedan añadirse otros productos de IBM Cognos que funcionan con Microsoft Office, el nombre utilizado para instalar el nuevo producto ahora es IBM Cognos para Microsoft Office. Este nombre se utiliza en el asistente de instalación y en el nombre del panel de acción que aparece en el producto de Microsoft Office tras la actualización. Además, el nombre del directorio de instalación predeterminado pasa a ser IBM Cognos for Microsoft Office.

Si ha desplegado archivos o plantillas habilitados para IBM Cognos para Microsoft Office, no será necesario que revise las propiedades personalizadas en la nueva versión. Las plantillas y las propiedades personalizadas ya no son necesarias.

Procedimiento

Para actualizar IBM Cognos for Microsoft Office, primero debe desinstalar los componentes anteriores y luego instalar los componentes nuevos.

1. Instale la versión actual soportada de Microsoft .NET Framework.
2. Desinstale los componentes anteriores de IBM Cognos for Microsoft Office.
3. Instale los componentes nuevos de IBM Cognos for Microsoft Office.
4. Pruebe la instalación.

Resultados

Después de instalar el software, puede abrir todo el contenido actual de Business Intelligence. Para guardar el contenido con las nuevas características y funcionalidad de IBM Cognos for Microsoft Office, vuelva a publicarlo en IBM Cognos Connection.

Instalación de Microsoft .NET Framework

IBM Cognos for Microsoft Office necesita que Microsoft .NET Framework versión 4.6.1 o posterior esté instalado en todos los sistemas de usuario.

Al instalar Microsoft .NET Framework en un sistema operativo no inglés, los mensajes de error, los atajos y los programas de utilidad de Microsoft .NET aparecerán en inglés.

Para idiomas distintos del inglés, puede aplicar el paquete de idioma de Microsoft .NET Framework para ver los mensajes de error, los atajos y los programas de utilidad en el idioma del sistema operativo. Por ejemplo, si su sistema operativo está en francés y ha instalado Microsoft .NET Framework, también deberá aplicar el paquete de idioma francés de Microsoft .NET.

Si tiene una versión anterior de .NET Framework, puede instalar encima una versión posterior. Las versiones anteriores deben instalarse antes que las versiones posteriores.

Procedimiento

1. Vaya al sitio web de descargas de Microsoft.
2. Busque .NET Framework 4.6.1 o posterior, seleccione el paquete redistribuible y siga las instrucciones para descargarlo. El paquete redistribuible de .NET Framework está disponible como un archivo ejecutable autónomo. El nombre del archivo depende del tipo de plataforma de destino. Para los procesadores de 32 bits, descargue la versión x86; para los procesadores de 64 bits, descargue la versión x64.
3. Compruebe si existen otras actualizaciones de seguridad relacionadas con su versión de .NET Framework y descárguelas.

Desinstalación de versiones anteriores de productos de IBM Cognos para Microsoft Office

Si tiene una versión anterior de IBM Cognos for Microsoft Office u otros productos de IBM Cognos for Microsoft Office, debe desinstalar todas las versiones anteriores para poder instalar la nueva versión de IBM Cognos for Microsoft Office.

La desinstalación no eliminará por completo todos los directorios o los archivos de aplicación durante el proceso de desinstalación; por lo tanto, puede que tenga que hacerlo manualmente.

Si ha instalado más de un componente en la misma ubicación, puede seleccionar los paquetes que quiere desinstalar mediante el asistente para desinstalación. Se desinstalarán todos los componentes del paquete.

Antes de empezar

Antes de proceder a la desinstalación, cierre todas las aplicaciones de Microsoft Office.

Procedimiento

1. En el menú **Inicio**, pulse **Programas>IBM Cognos for Microsoft Office>Desinstalar IBM Cognos>Desinstalar IBM Cognos**.

Aparece el asistente **Desinstalar**.

Sugerencia: IBM Cognos for Microsoft Office es el nombre predeterminado de la carpeta de programa que se crea durante la instalación. Si elige otro nombre, vaya a esa carpeta para encontrar el programa.

2. Siga las instrucciones para desinstalar el componente.

El archivo `cognos_uninst_log.txt` registra las actividades que realiza el asistente para desinstalación mientras efectúa la desinstalación de archivos.

Sugerencia: Para encontrar el archivo de registro, busque en el directorio `temp`.

Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office

Para instalar IBM Cognos for Microsoft Office, ejecute un archivo `issetup.exe` desde el directorio pertinente del CD del producto o la ubicación de LAN central. El archivo instala una actualización de seguridad para Microsoft .NET Framework y también instala los componentes de IBM Cognos for Microsoft Office.

Para desplegar IBM Cognos for Microsoft Office con PowerPlay, puede configurar correlaciones de pasarelas de manera que los usuarios de IBM Cognos for Microsoft Office puedan tener acceso a los informes de PowerPlay que se encuentran en un servidor PowerPlay. También puede configurar el tamaño de informe que puede importarse desde IBM Cognos Analytics a IBM Cognos for Microsoft Office. Para obtener más información acerca de las correlaciones de pasarelas y los límites de tamaño de informe, consulte la publicación *IBM Cognos Guía de administración y seguridad*.

Los ejemplos de aplicación para IBM Cognos for Microsoft Office se encuentran en un disco independiente. Si desea utilizar los ejemplos, el administrador de IBM Cognos Analytics debe instalarlos desde el disco `IBM Cognos Analytics Samples`.

Antes de empezar

IBM Cognos for Microsoft Office está disponible para instalaciones de 32 y 64 bits. Puede instalar un cliente de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits, pero los clientes de 32 y 64 bits no pueden coexistir en el mismo sistema Windows.

Para obtener más información sobre la instalación de la versión de 64 bits, consulte: "Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office en un sistema Windows x64." en la página 18.

Antes de actualizar e instalar los componentes, asegúrese de que ha realizado las tareas siguientes:

- Tiene privilegios administrativos sobre el sistema.
- Ha instalado Microsoft .NET Framework 4.6.1 o superior.
- Ha desinstalado cualquier versión anterior de IBM Cognos for Microsoft Office.
- Dispone de la licencia correspondiente para utilizar el producto IBM Cognos for Microsoft Office.

Procedimiento

1. Inserte el CD del producto de IBM Cognos para Microsoft Office o vaya a la ubicación en la que se hayan descargado los archivos de instalación.
Cuando inserte el CD, aparecerá la página de **bienvenida** del asistente de instalación.
2. Si no aparece la página de **bienvenida** o no está realizando la instalación desde el CD, vaya al directorio win32 y efectúe una doble pulsación en issetup.exe.
3. Seleccione el idioma que desea utilizar en la instalación.
El idioma que seleccione determina el idioma de la interfaz de usuario. Puede cambiar el idioma a cualquiera de los idiomas instalados después de la instalación.
4. En la página del **Contrato de licencia**, seleccione **Acepto** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
5. Repita el paso 4 para el contrato de licencia que no sea de IBM.
6. En la página **Ubicación de instalación**, seleccione el directorio de instalación y pulse **Siguiente**.
A continuación se indican las rutas de instalación predeterminadas:
 - Si instala en Windows de 32 bits, C:\Archivos de programa\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office\
 - Si instala en Windows de 64 bits, C:\Archivos de programa (x86)\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office\Si aparece una ventana que le advierte de que desinstale una versión anterior del producto de IBM Cognos Office, siga las indicaciones y desinstale la versión anterior y, a continuación, reanude la instalación.
7. En la página **Selección de componentes**, seleccione **IBM Cognos for Microsoft Office** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
8. Siga las indicaciones del asistente de instalación para copiar los archivos necesarios en el sistema.
9. En la página **Finalizar** del asistente de instalación, si desea ver información de última hora sobre los componentes de IBM Cognos, pulse **Ver notas del release de IBM Cognos**.
10. Pulse **Finalizar**.

Resultados

Si desea utilizar los ejemplos disponibles para IBM Cognos for Microsoft Office o IBM Cognos Analytics, el administrador debe instalar los ejemplos de IBM Cognos Analytics. Para obtener más información, consulte IBM Cognos Analytics *Guía de instalación y configuración*.

Configuración de IBM Cognos for Microsoft Office

Después de instalar IBM Cognos for Microsoft Office, puede configurar los valores para que los usuarios puedan acceder a los informes de PowerPlay que residen en un servidor de PowerPlay o cambiar la seguridad de la macro para Microsoft Office XP.

Para obtener más información, consulte los temas siguientes:

- [Habilitación del acceso anónimo para PowerPlay](#)
- [Instalación del certificado de la entidad emisora de certificados para la interfaz HTTPS en Series 7 PowerPlay](#)
- [Establecimiento del nivel de seguridad de macro para Microsoft Office XP](#)

Habilitación del acceso anónimo para PowerPlay

Cuando utilice el inicio de sesión único con Microsoft Internet Information Services (IIS), el acceso anónimo debe estar habilitado para que los usuarios puedan acceder a los documentos de IBM Cognos for Microsoft Office que se basan en informes de PowerPlay. Si es necesario, puede utilizarse una segunda pasarela de PowerPlay que ofrezca acceso anónimo para IBM Cognos for Microsoft Office.

Para obtener más información, consulte el tema sobre la especificación de correlaciones de pasarelas en la publicación IBM Cognos *Guía de administración y seguridad*.

El administrador debe seguir estos pasos para habilitar el acceso anónimo en IIS.

Procedimiento

1. Inicie la IBM Cognos Configuration en todos los sistemas que tengan Content Manager instalado.
2. En la ventana **Explorador**, en **Seguridad, Autenticación**, pulse **Cognos**.
3. En la ventana **Propiedades**, pulse el cuadro situado junto a la propiedad **Permitir acceso anónimo** y, a continuación, pulse **Verdadero**.
4. En el menú **Archivo**, pulse **Guardar**.

Instalación del certificado de la entidad emisora de certificados para la interfaz HTTPS en Series 7 PowerPlay

Si su entorno incluye IBM Cognos Series 7 PowerPlay Enterprise Server y utiliza la interfaz HTTPS (https://) para acceder a Series 7 PowerPlay, deberá instalar un certificado emitido por una entidad emisora de certificados (CA). El certificado de la entidad emisora de certificados es necesario para el soporte para Secure Sockets Layer (SSL).

Procedimiento

1. Obtenga el certificado de la entidad emisora de certificados de su administrador.

- El archivo posee la extensión .cer.
2. Efectúe una doble pulsación en el archivo .cer, pulse **Install certificate** y, a continuación, pulse **Next**.
 3. Pulse **Place all certificates in the following store**.
 4. Pulse **Browse**, a continuación en **Trusted Root Certification Authorities** y finalmente en **Next**.
 5. Pulse **Finalizar**.

Establecimiento del nivel de seguridad de macro para Microsoft Office XP

Para que las aplicaciones de Microsoft Office XP ejecuten IBM Cognos for Microsoft Office, debe establecer el nivel de seguridad de macro en un nivel adecuado. Debe establecerlo para Microsoft Office Excel, Microsoft Office Word y Microsoft Office PowerPoint.

Procedimiento

1. Abra la aplicación Microsoft Office XP.
2. Desde el menú **Herramientas**, pulse **Macros** y, a continuación, en **Seguridad**.
3. Seleccione si desea cambiar el nivel de seguridad o los editores de confianza.
 - En la pestaña **Nivel de seguridad**, pulse **Medio** o en **Bajo** y, a continuación, en **Aceptar**
 - En la pestaña **Editores de confianza**, seleccione **Confiar en todas las plantillas y complementos instalados** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Prueba de IBM Cognos for Microsoft Office

Puede probar la instalación de los componentes de cliente iniciando la aplicación. IBM Cognos for Microsoft Office se inicia automáticamente cuando los usuarios inician Microsoft Excel, Microsoft Word o Microsoft PowerPoint, o cuando abren un libro de trabajo, un documento o una presentación de Microsoft Office. Después, los usuarios pueden enlazar con IBM Cognos for Microsoft Office.

Procedimiento

1. Inicie Microsoft Excel, Word o PowerPoint, o abra un libro de trabajo, un documento o una presentación de Microsoft Office.
2. Confirme que **IBM Cognos** aparece en la barra de herramientas.

Si **IBM Cognos** no aparece en la barra de herramientas, en el menú **Ver** pulse **Barras de herramientas, IBM Cognos for Office**.
3. Para mostrar el panel de acción, pulse **IBM Cognos** en la barra de herramientas.

Aparecerá el panel **Bienvenido** en el lado derecho de la ventana. Incluye un enlace a IBM Cognos for Microsoft Office.
4. Pulse **IBM Cognos for Microsoft Office** en el panel de acción.

La cabecera del panel de acción cambia a **IBM Cognos for Microsoft Office**. Puede alternar entre paneles de acción pulsando los iconos **IBM Cognos Welcome**, **IBM Cognos Analysis** e **IBM Cognos for Microsoft Office** situados en el panel de acción.

Qué hacer a continuación

El administrador de IBM Cognos Analytics establece los permisos de acceso para el contenido. Para obtener más información acerca de los permisos de acceso necesarios para trabajar con el contenido de Cognos Analytics, consulte la publicación IBM Cognos for Microsoft Office *Guía del usuario*.

Capítulo 5. Instalación de la versión de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office

El directorio de instalación predeterminado utilizado por IBM Cognos for Microsoft Office depende de la versión instalada. Las rutas predeterminadas que se utilizan para la instalación de 64 bits son distintas de las rutas predeterminadas que se utilizan en la instalación de 32 bits.

Cuando se instalan aplicaciones en un sistema Windows x64 (de 64 bits), los archivos de programa para las aplicaciones de 32 y 64 bits se instalan en distintos directorios, de la manera siguiente:

- Las aplicaciones de 64 bits se instalan en C:\Archivos de programa
- Las aplicaciones de 32 bits se instalan en C:\Archivos de programa (x86)

Por ejemplo, si selecciona la ubicación de instalación predeterminada cuando instala cualquiera de las dos versiones de IBM Cognos for Microsoft Office, los archivos de programa se instalan en los siguientes directorios:

- Directorio predeterminado x64: C:\Archivos de programa\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office
- Directorio predeterminado x86: C:\Archivos de programa (x86)\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office

Considere las siguientes condiciones y limitaciones cuando instale la versión de 32 bits o la de 64 bits del producto:

- Puede ejecutar las versiones de 64 bits y de 32 bits de Microsoft Office en un sistema Microsoft Windows de 64 bits.
- La versión del producto que va a instalar debe coincidir con la versión de Microsoft Office que está instalada en el mismo sistema. Por ejemplo, si ha instalado Office de 64 bits, instale la versión de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office.
- Si ha instalado Office de 32 bits en un sistema Windows de 32 o 64 bits, instale la versión de 32 bits de IBM Cognos for Microsoft Office.
- La versión de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office no se ejecuta en el Office de 32 bits que está instalado en un sistema Windows de 64 bits.
- Si es un usuario avanzado de Excel que utiliza grandes cantidades de datos y necesita trabajar con tamaños de archivo mayores de 2 GB, el programa Office de 64 bits es más adecuado para utilizar más memoria. En caso contrario, utilice Office 2010 de 32 bits como instalación predeterminada en Windows de 32 y 64 bits. Tendrá compatibilidad con los controles de 32 bits existentes, con complementos como IBM Cognos for Microsoft Office y con VBA. Las aplicaciones Office de 32 bits en Windows de 64 bits pueden abrir, editar, presentar documentos y cambiar entre aplicaciones más rápidamente que en Windows de 32 bits.

No es necesario realizar pasos especiales para instalar la versión de 32 bits de IBM Cognos for Microsoft Office en un entorno Microsoft Windows x64. Existe soporte para las aplicaciones de 32 bits para que se ejecuten sin problemas en Windows de 64 bits utilizando Windows-32-en-Windows-64 (WOW64). WOW64 se proporciona con el sistema operativo, y no es necesario habilitarlo explícitamente. El sistema Windows de 64 bits detecta que el programa que se va a instalar es una aplicación de 32 bits y lo instala automáticamente en el espacio de WOW64.

Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office en un sistema Windows x64.

Para instalar la versión de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office, ejecute un archivo `issetup.exe` desde el directorio pertinente del CD del producto o la ubicación de LAN central. El archivo instala una actualización de seguridad para Microsoft .NET Framework y también instala los componentes de IBM Cognos for Microsoft Office.

Antes de empezar

IBM Cognos for Microsoft Office está disponible para instalaciones de 32 y 64 bits. Puede instalar un cliente de 32 bits en un sistema operativo de 64 bits, pero los clientes de 32 y 64 bits no pueden coexistir en el mismo sistema Microsoft Windows.

Antes de actualizar e instalar los componentes, asegúrese de que

- Tiene privilegios administrativos en el sistema.
- Ha instalado Microsoft .NET Framework 4.6.1 o superior.
- Ha desinstalado cualquier versión anterior de IBM Cognos for Microsoft Office
- Dispone de la licencia correspondiente para utilizar el producto de IBM Cognos for Microsoft Office

Acerca de esta tarea

En esta sección se describe cómo instalar la versión de 64 bits de IBM Cognos for Microsoft Office en un solo sistema Microsoft Windows de 64 bits, por ejemplo Windows XP Professional x64.

Para desplegar IBM Cognos for Microsoft Office con PowerPlay, puede configurar correlaciones de pasarelas de manera que los usuarios de IBM Cognos for Microsoft Office puedan tener acceso a los informes de PowerPlay que se encuentran en un servidor PowerPlay. También puede configurar el tamaño de informe que puede importarse desde IBM Cognos Analytics a IBM Cognos for Microsoft Office. Para obtener más información acerca de las correlaciones de pasarelas y los límites de tamaño de informe, consulte la publicación IBM Cognos *Guía de administración y seguridad*.

Los ejemplos de aplicación para IBM Cognos for Microsoft Office se encuentran en un disco independiente. Si desea utilizar los ejemplos, el administrador de IBM Cognos Analytics debe instalarlos desde el disco IBM Cognos Analytics Samples.

Procedimiento

1. Inserte el CD del producto de IBM Cognos para Microsoft Office o vaya a la ubicación en la que se hayan descargado los archivos de instalación.
Cuando inserte el CD, aparecerá la página de **bienvenida** del asistente de instalación.
2. Si no aparece la página de **bienvenida** o no está realizando la instalación desde el CD, vaya al directorio `winx64h` y efectúe una doble pulsación en `issetup.exe`.
3. Seleccione el idioma que desea utilizar en la instalación.

El idioma que seleccione determina el idioma de la interfaz de usuario. Puede cambiar el idioma a cualquiera de los idiomas instalados después de la instalación.

4. En la página del **Contrato de licencia**, seleccione **Acepto** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
5. Repita el paso 4 para el contrato de licencia que no sea de IBM.
6. En la página **Ubicación de instalación**, seleccione el directorio de instalación, por ejemplo C:\Archivos de programa\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office\, y pulse **Siguiente**.
Si aparece un cuadro de diálogo que le advierte de que desinstale una versión anterior de un producto de IBM Cognos Office, siga las indicaciones y desinstale la versión anterior y, a continuación, reanude la instalación.
7. En la página **Selección de componentes**, seleccione **IBM Cognos for Microsoft Office** y, a continuación, pulse **Siguiente**.
8. Siga las indicaciones del asistente de instalación para copiar los archivos necesarios en el sistema.
9. En la página **Finalizar** del asistente de instalación, si desea ver información de última hora sobre los componentes de IBM Cognos, pulse **Ver notas del release de IBM Cognos**.
10. Pulse **Finalizar**.

Resultados

Si desea utilizar los ejemplos disponibles para IBM Cognos for Microsoft Office o IBM Cognos Analytics, el administrador debe instalar los ejemplos de IBM Cognos Analytics. Para obtener más información, consulte IBM Cognos Analytics *Guía de instalación y configuración*.

Capítulo 6. Permisos de acceso y credenciales

Cuando se inicializa un almacén de contenido, el administrador de IBM Cognos Business Intelligence establece los permisos de acceso para los datos de la organización. Especifica qué usuarios y grupos tienen acceso a un informe específico o a otro contenido del software de IBM Cognos. El administrador también especifica las acciones que los usuarios pueden realizar en el contenido. Estos permisos pueden modificarse en cualquier momento para acomodar los cambios que se producen en la organización.

Para obtener más información sobre el establecimiento de los permisos de acceso, consulte la publicación *IBM Cognos Guía de administración y seguridad*.

Se deben otorgar permisos específicos a los usuarios de IBM Cognos for Microsoft Office para los tipos de actividades siguientes:

- Recuperar datos del almacén de contenido para crear informes y visualizar informes en IBM Cognos Viewer. Para obtener más información, consulte: “Permisos para ver e importar informes” en la página 22.
- Renovar datos o carpetas, y visualizar el contenido de paquetes o carpetas. Para obtener más información, consulte: “Permisos para visualizar o editar el contenido de un paquete o una carpeta” en la página 22.
- Descargar documentos de Microsoft Office y publicar documentos de Microsoft Office en IBM Cognos Connection. Para obtener más información, consulte: “Permisos para acceder a IBM Cognos Connection” en la página 23.

Permisos de acceso para los usuarios

Como mínimo, los usuarios deben tener permisos de visita y lectura para las entradas padre de IBM Cognos Connection a las que desean acceder. Las entradas padre incluyen objetos contenedor como carpetas, paquetes, grupos, roles y espacios de nombres.

Nota: Si el administrador ha otorgado a los usuarios o al grupo al que pertenecen los usuarios los permisos de ejecución y visita para el paquete, pueden ejecutar informes de un paquete, pero no abrir el paquete en un estudio de IBM Cognos.

Acceso a entradas de IBM Cognos Connection asociadas a orígenes de datos protegidos contra varios espacios de nombres

Los orígenes de datos en el software de IBM Cognos pueden protegerse de varios espacios de nombres. En algunos entornos, el espacio de nombres utilizado para proteger el origen de datos no es el espacio de nombres principal utilizado para acceder a IBM Cognos Connection. Cuando los usuarios intentan acceder a una entrada que está asociada a un origen de datos protegido frente a varios espacios de nombres, deberán haber iniciado sesión en todos los espacios de nombres necesarios.

Cuando el inicio de sesión único (SSO) está habilitado, los usuarios inician sesión automáticamente en el espacio de nombres.

Esta funcionalidad se aplica únicamente a IBM Cognos Viewer.

Permisos para ver e importar informes

En la tabla se describen los permisos de acceso necesarios para ver e importar informes del almacén de contenido.

Tabla 1. Permisos necesarios para ver e importar informes

Objetivo	Permisos
Ver un informe o una versión de salida de informe, incluidos los informes del conjunto de resultados de una búsqueda.	Ejecución y visita
Ver la carpeta o paquete que contiene el informe.	Visita
Importar una versión del informe con los cambios de contenido más recientes. Nota: La casilla de verificación Seleccione una versión de salida específica del asistente de importación está inhabilitado. Para orígenes de datos, conexiones e inicios de sesión, recuperar datos de un proveedor de datos. Los usuarios no pueden leer la información de la base de datos directamente. El servidor de informes puede acceder en su nombre a la información de la base de datos para procesar una solicitud.	Lectura y ejecución
Importar un informe de una versión de salida de informe guardado.	Lectura y visita

Permisos para visualizar o editar el contenido de un paquete o una carpeta

Los permisos de acceso son necesarios para renovar datos del almacén de contenido o para visualizar o buscar contenido de un paquete o una carpeta.

Tabla 2. Permisos necesarios para ver o editar un paquete o una carpeta

Objetivo	Permisos
Visualizar el contenido de un paquete o una carpeta, sin tener acceso completo al contenido de la carpeta. Nota: Los usuarios pueden visualizar las propiedades generales de las entradas en IBM Cognos Connection para las que posean cualquier tipo de acceso. Las propiedades generales incluyen nombre, descripción, fecha de creación, etc., que son comunes a todas las entradas.	Visita
Descargue los documentos de Microsoft Office publicados en IBM Cognos Connection	Lectura
Renueve Carpetas públicas y Mis carpetas en el panel de IBM Cognos que contienen los informes o los análisis que se han almacenado en memoria caché.	Visita

Tabla 2. Permisos necesarios para ver o editar un paquete o una carpeta (continuación)

Objetivo	Permisos
Realice búsquedas de texto completo de contenido publicado en IBM Cognos Analytics. En las carpetas sin permiso de visita no se realizan búsquedas de contenido.	Visita
Vea la tarjeta de información.	Lectura

Permisos para acceder a IBM Cognos Connection

Los permisos de acceso son necesarios para descargar informes o publicar documentos de Microsoft Office en IBM Cognos Connection.

Tabla 3. Permisos de Cognos Connection para descargar documentos de Office

Objetivo	Permisos
Abrir informes de IBM Cognos Connection desde una aplicación de Microsoft Office y guardar los informes localmente.	Lectura
Publicar un documento de Microsoft Office en IBM Cognos Connection.	Ejecución
Descargar informes de IBM Cognos Connection.	Lectura y visita

Capítulo 7. Características de accesibilidad

Las características de accesibilidad ayudan a los usuarios que tienen una discapacidad, por ejemplo movilidad restringida o visión limitada, a utilizar satisfactoriamente productos de tecnología de la información.

Características de accesibilidad del asistente de instalación

Las características de accesibilidad del asistente de instalación ayudan a los usuarios que tienen una discapacidad física, por ejemplo movilidad restringida o visión limitada, a utilizar productos de tecnología de la información.

La lista siguiente incluye las características de accesibilidad principales del asistente de instalación:

- Puede utilizar teclas de aceleración y teclas de comando para navegar por el asistente de instalación.

En Microsoft Windows, pulse la tecla Alt y, a continuación, la tecla de aceleración para activar la acción; por ejemplo, ALT+S indica que pulse la tecla S mientras mantiene pulsada la tecla ALT.

- El asistente de instalación utiliza Microsoft Active Accessibility (MSAA). Esto significa que las personas con visión limitada pueden utilizar software lector de pantalla, junto con un sintetizador de voz digital, para escuchar lo que se visualiza en la pantalla.

Navegación mediante teclado en el asistente de instalación

En la tabla siguiente se muestran los atajos del teclado que se pueden utilizar para realizar algunas de las principales tareas del asistente de instalación en el sistema operativo Windows. Si utiliza un lector de pantalla, puede maximizar la ventana para que las tablas de atajos del teclado de los temas siguientes se expandan completamente y sean totalmente accesibles.

Nota: Los siguientes atajos del teclado se basan en teclados estándar de EE.UU. Es posible que parte del contenido de este tema no sea aplicable a determinados idiomas.

Tabla 4. Atajos del teclado del asistente de instalación

Objetivo	Acción
Ir al campo siguiente de una página.	Tabulación
Ir al campo anterior de una página.	Mayús+Tabulación
Cerrar el asistente de instalación.	Alt+F4
Ir al paso siguiente de la configuración.	Alt+N
Volver al paso anterior de la configuración.	ALT, B o, para los sistemas Windows 7 y versiones posteriores, ALT, B, B

Tabla 4. Atajos del teclado del asistente de instalación (continuación)

Objetivo	Acción
Ir a la selección siguiente de una lista.	Flecha abajo
Ir a la selección anterior de una lista.	Flecha arriba
Realizar la acción para el botón seleccionado, o seleccionar o borrar la casilla de verificación seleccionada.	Barra espaciadora

En la tabla siguiente se muestran los atajos del teclado que se pueden utilizar para realizar algunas de las principales tareas de las páginas del **Contrato de licencia** del asistente de instalación.

Tabla 5. Atajos del teclado del acuerdo de licencia

Objetivo	Acción
Aceptar el contrato de licencia.	Alt+A
Rechazar el contrato de licencia.	Alt+D
Cerrar el asistente de instalación cuando se ha rechazado el contrato de licencia.	Alt+X

Software de proveedor

Los componentes de IBM Cognos for Microsoft Office incluyen determinado software de proveedor que no cubre el acuerdo de licencia de IBM. IBM declina cualquier responsabilidad acerca de las características de accesibilidad de estos productos. Póngase en contacto con el proveedor para obtener información sobre la accesibilidad de sus productos.

IBM y accesibilidad

Visite el IBM Human Ability and Accessibility Center para obtener más información acerca del compromiso de IBM con respecto a la accesibilidad.

<http://www.ibm.com/able> (se abre en una nueva ventana)

Capítulo 8. Cambio de marca de los componentes de Cognos Office

Esta sección está dirigida a los clientes y partners que tengan que cambiar la marca, personalizar o localizar etiquetas, mensajes u otras cadenas en los productos de IBM Cognos Office, tales como IBM Planning Analytics for Microsoft Excel, IBM Cognos Office e IBM Cognos for Microsoft Office.

Archivos de recursos

Todas las cadenas personalizables de los productos IBM Cognos Office se encuentran en archivos de recursos basados en XML (.resx).

El formato de los archivos de recursos .resx consta de entradas XML que especifican objetos y cadenas dentro de etiquetas XML. Una de las ventajas de los archivos .resx reside en el hecho de que, cuando se abren con un editor de texto (como el Bloc de notas), se pueden analizar y manipular, además de escribir en ellos. Al ver un archivo .resx, puede ver la forma binaria de un objeto incluido como, por ejemplo, una imagen, si esta información binaria forma parte del manifiesto del recurso. Aparte de esta información binaria, los archivos .resx se pueden leer y mantener.

Un archivo .resx contiene un conjunto estándar de información de cabecera que describe el formato de las entradas del recurso y especifica la información de versión correspondiente al código XML que analiza los datos.

Estos archivos contienen todas las cadenas, etiquetas y títulos para todo el texto en los tres componentes de IBM Cognos Office. Hay tres archivos para cada idioma, uno por componente. En la tabla siguiente se identifica cada uno de los archivos.

Tabla 6. Archivos de recursos de IBM Cognos Office

Idioma	Archivos de IBM Planning Analytics for Microsoft Excel (nombre interno: cor)	Archivos de IBM Cognos for Microsoft Office (nombre interno: coc)	Archivos de IBM Cognos Office (nombre interno: coi)
Independiente del idioma	cormsgs.resx	cocmsgs.resx	coimsgs.resx
Chino (simplificado)	cormsgs.zh-cn.resx	cocmsgs.zh-cn.resx	coimsgs.zh-cn.resx
Chino (tradicional)	cormsgs.zh-tw.resx	cocmsgs.zh-tw.resx	coimsgs.zh-tw.resx
Croata	cormsgs.hr.resx	cocmsgs.hr.resx	coimsgs.hr.resx
Checo	cormsgs.cs.resx	cocmsgs.cs.resx	coimsgs.cs.resx
Danés	cormsgs.da.resx	cocmsgs.da.resx	coimsgs.da.resx

Tabla 6. Archivos de recursos de IBM Cognos Office (continuación)

Idioma	Archivos de IBM Planning Analytics for Microsoft Excel (nombre interno: cor)	Archivos de IBM Cognos for Microsoft Office (nombre interno: coc)	Archivos de IBM Cognos Office (nombre interno: coi)
Neerlandés	cormsgs.nl.resx	cocmsgsgs.nl.resx	coimsgsgs.nl.resx
Inglés	cormsgs.en.resx	cocmsgsgs.en.resx	coimsgsgs.en.resx
Finés	cormsgs.fi.resx	cocmsgsgs.fi.resx	coimsgsgs.fi.resx
Francés	cormsgs.fr.resx	cocmsgsgs.fr.resx	coimsgsgs.fr.resx
Alemán	cormsgs.de.resx	cocmsgsgs.de.resx	coimsgsgs.de.resx
Húngaro	cormsgs.hu.resx	cocmsgsgs.hu.resx	coimsgsgs.hu.resx
Italiano	cormsgs.it.resx	cocmsgsgs.it.resx	coimsgsgs.it.resx
Japonés	cormsgs.ja.resx	cocmsgsgs.ja.resx	coimsgsgs.ja.resx
Kazajo	cormsgs.kk.resx	cocmsgsgs.kk.resx	coimsgsgs.kk.resx
Coreano	cormsgs.ko.resx	cocmsgsgs.ko.resx	coimsgsgs.ko.resx
Noruego	cormsgs.no.resx	cocmsgsgs.no.resx	coimsgsgs.no.resx
Polaco	cormsgs.pl.resx	cocmsgsgs.pl.resx	coimsgsgs.pl.resx
Portugués	cormsgs.pt.resx	cocmsgsgs.pt.resx	coimsgsgs.pt.resx
Rumano	cormsgs.ro.resx	cocmsgsgs.ro.resx	coimsgsgs.ro.resx
Ruso	cormsgs.ru.resx	cocmsgsgs.ru.resx	coimsgsgs.ru.resx
Esloveno	cormsgs.sl.resx	cocmsgsgs.sl.resx	coimsgsgs.sl.resx
Español	cormsgs.es.resx	cocmsgsgs.es.resx	coimsgsgs.es.resx
Sueco	cormsgs.sv.resx	cocmsgsgs.sv.resx	coimsgsgs.sv.resx
Tailandés	cormsgs.th.resx	cocmsgsgs.th.resx	coimsgsgs.th.resx
Turco	cormsgs.tr.resx	cocmsgsgs.tr.resx	coimsgsgs.tr.resx

Ejecución de componentes de Cognos Office en inglés en un entorno Microsoft Windows traducido

Puede ver en inglés los componentes de Cognos Office en un entorno Microsoft Windows que se haya configurado para utilizar otro idioma.

Acerca de esta tarea

Por ejemplo, si Microsoft Windows está establecido de modo que se utilice el francés, los componentes de Cognos Office también utilizarán el francés de forma predeterminada. Sin embargo, puede configurar los componentes de Cognos Office para que utilicen el inglés en lugar del francés.

Procedimiento

1. Cierre todas las ventanas de Microsoft Office.
2. En Windows Explorer, vaya a la ubicación de instalación de Cognos Office.

Consejo: En Windows 7, la ubicación de instalación predeterminada es C:\Archivos de programa (x86)\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office.

3. Busque la carpeta que corresponde al entorno local que utiliza en Windows; por ejemplo, fr si utiliza el francés en Microsoft Windows.
4. Mueva la carpeta a una ubicación fuera de la ubicación de instalación de Cognos Office.

Ejemplo

Por ejemplo, si los valores de Región e Idioma de Windows están establecidos en Francés (Francia), pero desea ver IBM Planning Analytics for Microsoft Excel en inglés, mueva la carpeta fr fuera de la carpeta Cognos for Microsoft Office. Al abrir IBM Planning Analytics for Microsoft Excel, o cualquier otro componente de Cognos Office, la interfaz de usuario está en inglés.

Cambio de marca y localización de los componentes de Cognos Office

Si va a establecer el componente de IBM Cognos para un entorno de varios idiomas, debe compilar tanto el archivo independiente del idioma como el archivo del idioma correspondiente a su entorno local. El programa detecta los valores del entorno local del usuario en Windows y utiliza el archivo de idioma correspondiente.

Por ejemplo, supongamos que ha instalado IBM Planning Analytics for Microsoft Excel y su entorno local es francés (Francia). Debe realizar cambios en los archivos independientes del idioma `cormsgs.resx` y `coimsgs.resx`, así como en los archivos franceses `cormsgs.fr.resx` y `coimsgs.fr.resx`.

Para personalizar o localizar los nombres de los componentes y los mensajes de texto, siga estos pasos:

- Edite los archivos de recursos independientes del idioma y, si es necesario, los archivos de recursos del idioma correspondiente a su entorno local .
- Descargue y ejecute el generador de archivos de recursos (Resgen.exe) necesario para compilar los archivos de recursos actualizados .
- Pruebe el trabajo que ha realizado .

Edición de los archivos de recursos (.resx)

Para cada componente, existe un conjunto de archivos que soporta los distintos idiomas. El código de país o región diferencia los nombres de archivo.

Con la excepción del conjunto de archivos independientes del idioma (cormsgs.resx, cocmsgs.resx y coimsgs.resx), que funcionan como archivos predeterminados, todos los archivos siguen la convención de nomenclatura siguiente:

códigocomponentemsgs.códigoidioma.resx

Puede modificar cadenas, pero no recursos de iconos ni gráficos.

Al modificar cadenas de texto, tenga en cuenta su longitud. La anchura de los campos se determinó a partir de las cadenas existentes. Si aumenta mucho la longitud de las cadenas, es posible que algunas se trunquen en alguno de los cuadros de diálogo.

El archivo de recursos contiene metadatos y comentarios que le ayudan a determinar cuándo y en qué parte del software se utilizan las cadenas.

Importante: Para editar los archivos de recursos XML, utilice un editor XML. Es importante conservar la codificación Unicode y el formato, incluido el espacio en blanco. Los editores de texto sencillos podrían dañar los archivos. Un editor XML de validación garantiza que el contenido de los archivos tenga el formato correcto y sea válido. Modifique sólo la información de las cadenas. No cambie el resto de información de los archivos.

Procedimiento

1. Instale los componentes de IBM Cognos Office de forma local en una estación de trabajo.
De este modo, podrá acceder a los archivos de recursos.
2. Localice los archivos de recursos.
Si realiza una instalación local y acepta todos los valores predeterminados, se encontrarán en la ubicación siguiente:
[directorio de instalación]\Archivos de programa\IBM\cognos\Cognos for Microsoft Office\resources
3. En un editor XML, abra el archivo *códigocomponentemsgs.códigoidioma.resx*.
Utilice un editor, como Visual Studio o XMLSpy, para cambiar los detalles de la marca o traducir las cadenas a otro idioma.
Para crear archivos de idioma nuevos, siga la convención de nomenclatura mediante la inserción del código de idioma de dos o de cinco caracteres en el nombre de archivo. Por ejemplo, si añade un archivo de idioma para rumano IBM Cognos for Microsoft Office, lo guardará como *cocmsgs.ro.resx*.
4. Guarde el archivo.
5. Repita los pasos 3 y 4 para cada archivo de componente correspondiente al idioma que desee traducir.

Resultados

Los archivos de recursos actualizados ya están listos para compilarlos.

Compilación de los archivos de recursos actualizados

Para poder desplegar los archivos actualizados, debe descargar el generador de archivos de recursos (Resgen.exe). El generador de archivos de recursos convierte los archivos .txt y .resx (formato de recursos basado en XML) en archivos .resources binarios de Common Language Runtime, que se pueden incluir en un archivo ejecutable binario en tiempo de ejecución o compilar en ensamblajes satélite.

El generador de archivos de recursos es un programa de .NET Framework Software Development Kit (SDK) de Microsoft que genera archivos de recursos compilados. El ejecutable resgen se incluye con el SDK de Microsoft .NET e incorpora el sistema de desarrollo Microsoft Visual Studio. Debe elegir una versión del generador de archivos de recursos que sea compatible con la versión de .NET Framework que utilizan los componentes de IBM Cognos Office.

Resgen.exe realiza las conversiones siguientes:

- Convierte los archivos .txt en archivos .resources o .resx.
- Convierte los archivos .resources en archivos de texto o .resx.
- Convierte los archivos .resx en archivos de texto o .resources.

Procedimiento

1. Descargue el archivo resgen.exe del sitio web para desarrolladores de Microsoft .NET.
2. Tras descargar el generador de archivos de recursos, abra una ventana de indicador de comandos.
3. Vaya a la ubicación en la que se haya descargado Resgen.
Por ejemplo, `cd C:\Program Files\Microsoft Visual Studio 8\v2.0\Bin`
4. Para compilar los archivos de recursos, escriba lo siguiente en el indicador de comandos:
`resgen /compile "[resx file location]\[file name.resx]"`
Por ejemplo, `resgen /compile "c:\ProgramFiles\Cognos\Cafe\resources\cormsgs.resx"`
El nombre de los archivos de recursos se modifica de forma automática para incluir la extensión .resource.
5. Copie los archivos resultantes en el directorio Resources.

Realización de pruebas del trabajo

Para probar el trabajo ejecute IBM Cognos con diversos entornos locales e inicie cada componente (IBM Cognos Office, IBM Cognos for Microsoft Office e IBM Planning Analytics for Microsoft Excel) para asegurarse de que sus cambios quedan reflejados en cada área.

Compruebe los cambios del texto en todas las interfaces visibles para los usuarios. Preste especial atención a los cuadros de diálogo genéricos, que pueden pasar desapercibidos fácilmente.

Capítulo 9. Configuración de una instalación desatendida

Configure una instalación y configuración desatendidas cuando desee instalar una configuración idéntica en varios sistemas de la red o automatizar el proceso de instalación mediante la especificación de opciones y valores para los usuarios.

Hay dos maneras de configurar una instalación desatendida. Ambos métodos utilizan un archivo de especificación de transferencia (.ats) para copiar componentes de IBM Cognos for Microsoft Office en el sistema sin que se solicite información al usuario.

Un método permite ejecutar el asistente de instalación en el sistema. Las selecciones que realice se registran en un archivo de especificación de transferencia (.ats). Puede utilizar el archivo .ats generado para realizar una instalación desatendida en otros sistemas de la red. Otra posibilidad es utilizar el archivo response.ats predeterminado para automatizar la instalación. El instalador utiliza los valores del archivo de respuesta en lugar de requerirle que interactúe con él.

Antes de configurar una instalación y una configuración desatendidas, asegúrese de que se cumplen todos los requisitos y los requisitos previos del sistema, y de que todos los productos de terceros estén instalados y configurados.

Para obtener más información, consulte: Capítulo 4, “Instalación de IBM Cognos for Microsoft Office”, en la página 9.

Para establecer una instalación y una configuración desatendidas:

- Configure un archivo de especificación de transferencia (.ats) para especificar las opciones de instalación.
- Ejecute la herramienta de instalación en modo silencioso.

Configuración de la instalación mediante un archivo generado en el asistente de instalación

De forma predeterminada, cada vez que instala componentes de IBM Cognos Office mediante el asistente de instalación, las opciones que selecciona se registran en un archivo de especificación de transferencia. Por lo tanto, si ya ha instalado componentes de IBM Cognos Office en un sistema de despliegue, podrá utilizar el archivo de especificación de transferencia generado como plantilla para instalaciones desatendidas en distintos sistemas. Para ello, inicie el instalador desde la línea de comandos y pase el archivo de respuesta como argumento.

Puede ver si la instalación desatendida se ha realizado correctamente comprobando el estado de retorno. Un valor de cero (0) indica que se ha realizado correctamente y todos los demás valores indican que se ha producido un error.

Procedimiento

1. Utilice el asistente de instalación para instalar en el sistema el componente de IBM Cognos Office, por ejemplo IBM Cognos Analysis for Microsoft Excel o IBM Cognos for Microsoft Office.
2. Vaya a [installation_location]/instlog.
3. Busque el archivo de especificación de transferencia (.ats) que se ha generado:

- Si ha instalado IBM Cognos para Microsoft Office, el nombre de archivo es `ts-COC-versión-aaaammdd_hhmm.ats`.
 - Si ha instalado IBM Cognos Analysis para Microsoft Excel, el nombre de archivo es `ts-COR-versión-aaaammdd_hhmm.ats`.
4. Copie el archivo de especificación de transferencia en el sistema en el que tenga previsto instalar el componente de IBM Cognos Office.
 5. En el sistema en que tenga previsto instalar el software, descargue y extraiga el paquete de instalación.
 6. En un editor de texto, abra el archivo de especificación de transferencia (.ats) que ha copiado.
 7. En la sección denominada Contrato de licencia, cambie la propiedad **I AGREE=** a **y**.
Con esta acción acepta el contrato de licencia. Para leer los términos y condiciones del contrato de licencia, consulte los archivos `LA_código_idioma` y de avisos en cualquiera de estas ubicaciones:
 - En el paquete de instalación: en el directorio de instalación raíz del sistema operativo
 - En el sistema desde el que ha copiado el archivo `response.ats` en el directorio `ubicación_c10\license\producto`
 8. Guarde el archivo de especificación de transferencia en el directorio en el que ha copiado el contenido del paquete de instalación, y en la misma carpeta que contiene el archivo ejecutable del instalador, `issetup.exe`.
 9. Abra la ventana **Indicador de comandos** y, a continuación, vaya al directorio en el que está ubicado el instalador, `issetup.exe`.
 10. Escriba el comando siguiente, donde *ubicación* es la ubicación de la ruta del archivo de especificación de transferencia:
`issetup -s ubicación/nombre del archivo.ats`
El progreso de la instalación aparece en la barra de tareas de Windows.
Si no devuelve cero (0), compruebe los mensajes de error en los archivos de registro. Los errores se graban en el siguiente archivo de registro del directorio de instalación:
 - En IBM Cognos for Microsoft Office, el nombre de archivo es `tl-COC-versión-yyyymmdd-hhmm_summary-error.txt`.
 - En IBM Cognos Analysis para Microsoft Excel, el nombre de archivo es `tl-COR-versión-aaaammdd-hhmm_summary-error.txt`.
 Si sucede algún error antes de que se produzca suficiente inicialización, los mensajes de registro se envían a uno de los siguientes archivos de registro del directorio temp:
 - En IBM Cognos para Microsoft Office, el nombre de archivo es `tl-COC-versión-aaaammdd-hhmm.txt`.
 - En IBM Cognos Analysis para Microsoft Excel, el nombre de archivo es `tl-COR-versión-aaaammdd-hhmm.txt`.

Configuración de la instalación mediante el archivo `response.ats`

Si no utiliza el asistente de instalación para instalar componentes, puede utilizar el archivo de especificación de transferencia predeterminado denominado `response.ats` que está disponible en el paquete de instalación. Utilice el archivo `response.ats` para copiar los componentes de IBM Cognos Office en varios sistemas sin que se le solicite información.

Debe modificar el archivo `response.ats` para su entorno para poder utilizarlo para una instalación desatendida.

Puede ver si la instalación desatendida se ha realizado correctamente comprobando el estado de retorno. Un valor de cero (0) indica que se ha realizado correctamente y todos los demás valores indican que se ha producido un error.

Procedimiento

1. En el sistema de destino, descargue y extraiga el contenido del paquete de instalación.
2. En un editor de texto, vaya al directorio del sistema operativo en la estructura de archivos que ha extraído y abra el archivo `response.ats`.

Cada sección del archivo `response.ats` corresponde a un cuadro de diálogo del asistente de instalación.

3. En la sección denominada Contrato de licencia, cambie la propiedad **AGREE=** a `y`.

Con esta acción acepta el contrato de licencia. Para leer los términos y condiciones del contrato de licencia, consulte los archivos `LA_código_idioma` y de avisos en el directorio de instalación raíz del sistema operativo que se encuentra en el paquete de instalación.

4. En **APPDIR=** *ubicación*, escriba la ubicación de instalación de los archivos de programa para el componente de IBM Cognos para Microsoft Office.

Nota: Asegúrese de que no haya ningún espacio a los lados del signo igual (=).

5. En la propiedad **APPFOLDER=**, escriba el nombre de la carpeta del menú **Inicio** que contiene los atajos del programa.

Nota: Para asegurarse de que la carpeta de atajos esté visible para todos los usuarios, en la propiedad **ALLUSERS_FLAG=** especifique `1`.

6. En la sección denominada **[Lista de componentes]**, junto a cada componente:

- Para instalar el componente, escriba `1`.
- Para no instalar el componente, escriba `0`.
Por ejemplo, `COR_APP=0` o `COC_APP=0`.

7. En la sección **[Condiciones de instalación]**:

- Para especificar que la condición es verdadera, escriba `1`.
- Para especificar que la condición es falsa, escriba `0`.

8. Después de realizar los cambios necesarios, guarde el archivo `response.ats` en el directorio local.

9. Abra la ventana **Indicador de comandos** y, a continuación, vaya al directorio en el que está ubicado el instalador, `issetup.exe`.

10. Escriba el comando siguiente, donde *ubicación* es la ubicación de la ruta del archivo de especificación de transferencia: `issetup -s ubicación/response.ats`

El progreso de la instalación aparece en la barra de tareas de Windows.

Si no devuelve cero (0), compruebe los mensajes de error en los archivos de registro. Los errores se graban en el siguiente archivo de registro del directorio de instalación:

- En IBM Cognos for Microsoft Office, el nombre de archivo es `tl-COC-version-yyyymmdd-hhmm_summary-error.txt`.

- En IBM Cognos Analysis para Microsoft Excel, el nombre de archivo es *tl-COR-versión-aaaammdd-hhmm_summary-error.txt*.
11. Si sucede algún error antes de que se produzca suficiente inicialización, los mensajes de registro se envían a uno de los siguientes archivos de registro del directorio temp:
- En IBM Cognos para Microsoft Office, el nombre de archivo es *tl-COC-versión-aaaammdd-hhmm.txt*.
 - En IBM Cognos Analysis para Microsoft Excel, el nombre de archivo es *tl-COR-versión-aaaammdd-hhmm.txt*.

Capítulo 10. Resolución de problemas

Utilice esta información de resolución de problemas como un recurso que le ayude a solucionar problemas específicos que se pueda encontrar durante o después de la instalación de los componentes de IBM Cognos for Microsoft Office.

Resolución de problemas

Resolución de problemas es un enfoque sistemático para solucionar un problema. El objetivo de la resolución de problemas es determinar la razón por la que algo no funciona como estaba previsto y decidir cómo resolverlo.

El primer paso en el proceso de resolución de problemas es describir el problema en su totalidad. Las descripciones de problemas le ayudan a usted y al representante del soporte técnico de IBM a determinar por dónde comenzar para encontrar la causa del problema. Este paso supone formularse las siguientes preguntas básicas:

- ¿Cuáles son los síntomas del problema?
- ¿Dónde se ha producido el problema?
- ¿Cuándo se ha producido el problema?
- ¿En qué condiciones se ha producido el problema?
- ¿Se puede reproducir el problema?

Las respuestas a estas preguntas suelen conllevar una buena descripción del problema, lo cual conduce a la resolución del mismo.

¿Cuáles son los síntomas del problema?

Al empezar a describir un problema, la pregunta más obvia es “¿Cuál es el problema?” Esta pregunta puede parecer sencilla, sin embargo, puede desgranarse en otras cuestiones diversas que crean una imagen más descriptiva del problema. Estas cuestiones pueden ser:

- ¿Quién, o qué, informa del problema?
- ¿Cuáles son los códigos de error y los mensajes?
- ¿Cómo ha fallado el sistema? Por ejemplo, ¿el problema se debe a un bucle o a que el sistema se ha colgado, se ha apagado, ha disminuido su rendimiento o ha tenido un resultado incorrecto?

¿Dónde se ha producido el problema?

La determinación del lugar en el que se ha originado el problema no siempre es fácil, pero es uno de los pasos más importantes a la hora de resolver un problema. Puede haber muchas capas tecnológicas entre los componentes fallidos y los que originan el informe del problema. Redes, discos y controladores sólo son algunos de los componentes que deben tenerse en cuenta al investigar problemas.

Las siguientes preguntas le ayudan a centrarse en el lugar en que se produce el problema para identificar la capa del problema:

- ¿El problema es específico de una plataforma o sistema operativo, o por el contrario es común en varias plataformas o sistemas operativos?

- ¿Se da soporte al entorno y configuración actuales?

Si una capa informa del problema, el problema no tiene por qué haberse generado necesariamente en esa capa. Parte de la tarea de identificar dónde se origina un problema es conocer el entorno en el que existe. Tómese un tiempo en describir el entorno del problema en su totalidad, incluyendo la información del sistema operativo y de la versión, de todas las aplicaciones de software correspondientes y sus versiones, y del hardware. Compruebe si realmente el entorno de ejecución está soportado; muchos de los problemas identificados se originan por la incompatibilidad de ciertos niveles de software que no están diseñados para ejecutarse juntos o no se han probado suficientemente en combinación.

¿Cuándo se ha producido el problema?

Desarrolle una línea temporal detallada de los eventos que han provocado el error, sobre todo en los problemas o eventos de secuencia que sólo suceden una vez. Para desarrollar fácilmente una línea temporal, realice el proceso en orden inverso: empiece en el momento en que se notificó un error (con la máxima precisión posible, incluso en milisegundos) y vaya retrocediendo por los registros y la información disponible. Por lo general, la investigación se detiene en el primer evento sospechoso que se encuentra en un registro de diagnóstico.

Para desarrollar una línea temporal detallada de eventos, conteste a estas preguntas:

- ¿El problema ocurre sólo en un momento concreto del día o de la noche?
- ¿Con qué frecuencia se repite el problema?
- ¿Cuál es la secuencia de eventos que conduce al momento en que se comunicó el problema?
- ¿El problema se produce después de un cambio del entorno, como la actualización o instalación de software o hardware?

Las respuestas a estos tipos de preguntas constituyen un marco de referencia en el que investigar el problema.

¿En qué condiciones se ha producido el problema?

Saber qué sistemas y aplicaciones se estaban ejecutando en el momento en que se produjo un problema constituye una parte importante del proceso de resolución de problemas. Estas preguntas sobre el entorno pueden ayudarle a identificar la causa raíz del problema:

- ¿El problema siempre ocurre cuando se realiza la misma tarea?
- ¿Es necesario que se dé una secuencia determinada de eventos para que el problema se produzca?
- ¿Alguna otra aplicación falla al mismo tiempo?

Responder a este tipo de preguntas puede ayudarle a explicar el entorno en el que se produce el problema y a correlacionar las dependencias. Recuerde que aunque varios problemas ocurran más o menos a la vez, no tienen por qué estar relacionados.

¿Se puede reproducir el problema?

Desde el punto de vista de la resolución de problemas, el problema ideal es el que se puede reproducir. Generalmente, cuando un problema se puede reproducir se

dispone de un mayor conjunto de herramientas o procedimientos que permiten realizar la investigación. Por lo tanto, los problemas que pueden reproducirse suelen ser más fáciles de depurar y resolver. Sin embargo, los problemas que pueden reproducirse pueden tener una desventaja: si el problema tiene un impacto empresarial importante, no querrá que vuelva a repetirse. Si es posible, vuelva a crear el problema en un entorno de desarrollo o prueba, que normalmente ofrece más flexibilidad y control durante la investigación.

- ¿Se puede volver a crear el problema en un sistema de prueba?
- ¿Son varios los usuarios o aplicaciones que han encontrado el mismo tipo de problema?
- ¿Se puede volver a crear el problema ejecutando un solo comando, una serie de comandos o bien una aplicación específica?

Búsquedas en bases de conocimientos

Con frecuencia, las bases de conocimientos de IBM permiten encontrar soluciones a los problemas. Puede optimizar los resultados utilizando recursos disponibles, herramientas de soporte y métodos de búsqueda.

Acerca de esta tarea

Puede encontrar información útil en el Information Center de IBM Cognos for Microsoft Office, pero a veces deberá consultar otras fuentes para obtener respuestas a sus preguntas o resolver sus problemas.

Procedimiento

Para buscar la información que necesita en las bases de conocimientos, utilice uno o más de los siguientes métodos:

- Busque el contenido que necesita mediante IBM Support Portal
IBM Support Portal es una vista unificada y centralizada de todas las herramientas de soporte técnico y de la información de todos los sistemas, software y servicios de IBM. IBM Support Portal le permite acceder a la cartera de soporte electrónico de IBM desde un único lugar. Puede adaptar las páginas para centrarse en la información y los recursos que necesita para prevenir problemas y resolverlos más rápidamente.
- Busque contenido sobre IBM Cognos for Microsoft office en: Comunidades y foros de IBM Cognos:
- Busque contenido a través de la búsqueda de cabecera maestra de IBM. Puede utilizar la búsqueda de cabecera maestra de IBM escribiendo la cadena de búsqueda en el campo **Buscar** situado en la parte superior de cualquiera de las páginas de ibm.com.
- Busque contenido utilizando cualquier motor de búsqueda externo, como Google, Yahoo o Bing. Si utiliza un motor de búsqueda externo, será más probable que los resultados incluyan información que no pertenezca al dominio de ibm.com. Sin embargo, a veces puede encontrar información útil sobre resolución de problemas de productos de IBM en grupos de noticias, foros y blogs que no están en ibm.com.

Consejo: Incluya "IBM" y el nombre del producto en la búsqueda si desea información sobre un producto de IBM.

Obtención de arreglos

Puede haber disponible un arreglo del producto para resolver su problema.

Procedimiento

Para buscar e instalar arreglos:

1. Determine qué arreglo necesita (Central de arreglos).
2. Descargue el arreglo. Abra el documento descargado y siga el enlace de la sección "Descargar paquete".
3. Aplique el arreglo. Siga las instrucciones de la sección "Instrucciones de instalación" del documento descargado.
4. Suscríbese para recibir notificaciones semanales por correo electrónico sobre arreglos y otro tipo de información de soporte de IBM.

Cómo ponerse en contacto con el soporte de IBM

El soporte de IBM ofrece ayuda con los defectos de los productos, respondiendo a las preguntas de uso frecuente y realizando el redescubrimiento.

Antes de empezar

Después de intentar encontrar una respuesta o solución a un problema mediante otras opciones de autoayuda como las notas técnicas, puede ponerse en contacto con el soporte de IBM. Para ponerse en contacto con el soporte de IBM, su compañía debe tener un contrato de mantenimiento activo con IBM y usted debe estar autorizado para enviar problemas a IBM. También debe tener a mano la siguiente información:

- Su número de identificación de cliente
- Su número de solicitud de servicio, si es una solicitud de servicio en curso
- Un número de teléfono de contacto
- La versión de software que usa
- La versión del entorno operativo que usa
- Una descripción de lo que estaba haciendo cuando se produjo el problema
- La redacción exacta de cualquier mensaje de error que aparezca
- Los pasos que dio para intentar solucionar el problema

Para obtener información sobre los tipos de soporte disponibles, consulte el tema Support portfolio en *Software Support Handbook*.

Procedimiento

Siga estos pasos para ponerse en contacto con el soporte de IBM y consultar un problema:

1. Defina el problema, recopile información de fondo y determine la gravedad. Para obtener más información, consulte el tema Getting IBM support en *Software Support Handbook*.
2. Recopile información de diagnóstico.
3. Envíe el problema al soporte de IBM de una de estas formas:
 - Mediante IBM Support Assistant (ISA): utilice esta característica para abrir, actualizar y ver una solicitud de servicio electrónico (Electronic Service

Request) en IBM. Todos los datos que se hayan recopilado pueden adjuntarse a la solicitud de servicio. De esta manera se agiliza el análisis y se reduce el tiempo de resolución.

- En línea a través de IBM Support Portal: puede abrir, actualizar y ver todas las solicitudes de servicio desde el portlet de solicitud de servicio en la página de solicitud de servicio.
- Por teléfono: para saber el número de teléfono al que tiene que llamar en su región, consulte la página web Directory of worldwide contacts.

Resultados

Si el problema que envía es por un defecto de software o porque falta documentación o esta no es precisa, el soporte de IBM crea un informe autorizado de análisis de programa (APAR). El APAR describe el problema en detalle. Siempre que es posible, el soporte de IBM ofrece una solución temporal que puede implementarse hasta que se resuelve el APAR y se envía el arreglo. IBM publica los APAR resueltos en el sitio web de soporte de IBM diariamente para que los usuarios que tengan el mismo problema puedan beneficiarse de la misma resolución.

Intercambio de información con IBM

Para diagnosticar o identificar un problema, es posible que deba proporcionar datos e información del sistema al soporte de IBM. En otros casos, el soporte de IBM puede proporcionar herramientas o programas de utilidad para utilizarlos en la determinación de problemas.

Envío de información al soporte de IBM

Para reducir el tiempo de resolución del problema, puede enviar información de rastreo y diagnóstico al soporte de IBM.

Procedimiento

Para enviar información de diagnóstico al soporte de IBM:

1. Abra un registro de gestión de problemas (PMR). Puede utilizar IBM Support Assistant o la herramienta de solicitud de servicio de IBM.
2. Recopile los datos de diagnóstico que necesite. Los datos de diagnóstico ayudan a reducir el tiempo que se tarda en resolver el PMR. Puede recopilar los datos de diagnóstico manual o automáticamente.
3. Comprima los archivos utilizando el formato ZIP o TAR.
4. Transfiera los archivos a IBM. Puede utilizar uno de los métodos siguientes para transferir los archivos a IBM:
 - La herramienta de solicitud de servicio
 - Métodos estándar de carga de datos: FTP, HTTP
 - Métodos seguros de carga de datos: FTPS, SFTP, HTTPS
 - Correo electrónico

Todos estos métodos de intercambio de datos se explican en el sitio web de soporte de IBM.

Recepción de información del soporte de IBM

En ocasiones, un representante del soporte técnico de IBM puede pedirle que descargue herramientas de diagnóstico u otros archivos. Puede utilizar FTP para descargar dichos archivos.

Antes de empezar

Asegúrese de que el representante de soporte técnico de IBM le haya proporcionado los datos del servidor específico que deberá utilizar para descargar los archivos, así como el directorio exacto y los nombres de archivo a los que debe acceder.

Procedimiento

Para descargar archivos del soporte de IBM:

1. Utilice FTP para conectarse al sitio que le ha indicado el representante de soporte técnico de IBM e inicie sesión como usuario anónimo. Utilice su dirección de correo electrónico como contraseña.
2. Vaya al directorio apropiado:
 - a. Vaya al directorio `/fromibm`.
`cd fromibm`
 - b. Vaya al directorio que le haya indicado el representante de soporte técnico de IBM.
`cd nombre_directorio`
3. Habilite el modo binario para la sesión.
`binary`
4. Utilice el comando **get** para descargar el archivo que el representante de soporte técnico de IBM haya especificado.
`get nombre_archivo.extensión`
5. Finalice la sesión de FTP.
`quit`

Suscripción a actualizaciones de soporte

Para mantenerse informado de las noticias más importantes sobre los productos de IBM que utiliza, suscríbase a las actualizaciones.

Acerca de esta tarea

Si se suscribe para recibir actualizaciones, puede recibir información técnica importante y actualizaciones de herramientas y recursos específicos de soporte de IBM. Puede suscribirse a actualizaciones de dos formas:

Entradas RSS y suscripciones a medios de comunicación social

Las entrada RSS siguiente está disponible para IBM Cognos Analytics: RSS feed for the IBM Support site (entrada RSS del sitio de soporte de IBM)

My Notifications

Con My Notifications, puede suscribirse a las actualizaciones de soporte de cualquier producto de IBM. (My Notifications sustituye a My Support, que es una herramienta similar que quizás haya utilizado en el pasado.) Con My Notifications puede especificar que desea recibir avisos diarios o semanales por correo electrónico. Puede especificar qué tipo de información desea recibir, como publicaciones, consejos y sugerencias,

noticias breves sobre productos (también conocidas como alertas), descargas y controladores. My Notifications le permite personalizar y categorizar los productos sobre los que desea ser informado y los métodos de entrega que mejor se adaptan a sus necesidades.

Procedimiento

Para suscribirse a las actualizaciones de soporte:

1. Suscríbese a las entradas RSS de IBM Cognos Analytics.
2. Para suscribirse a My Notifications, vaya a IBM Support Portal y pulse **My Notifications** en el portlet **Notifications**.
3. Si ya está registrado en My support, inicie sesión y vaya al paso siguiente. Si no está registrado, pulse en **Regístrese ahora**. Complete el formulario de registro utilizando su dirección de correo electrónico como ID de IBM y pulse **Enviar**.
4. Pulse **Edit profile**.
5. Pulse **Add products** y elija una categoría de producto, por ejemplo **Software**.
6. En la segunda lista, seleccione un segmento de producto; por ejemplo, **Data & Information Management**.
7. En la tercera lista, seleccione un subsegmento de producto, por ejemplo, **Databases**.
8. Seleccione los productos para los que desee recibir actualizaciones.
9. Pulse **Add products**.
10. Después de seleccionar todos los productos que sean de su interés, pulse **Subscribe to email** en la pestaña **Edit profile**.
11. Seleccione **Please send these documents by weekly email**.
12. Actualice su dirección de correo electrónico según sea necesario.
13. En **Documents list**, seleccione la categoría del producto; por ejemplo, **Software**.
14. Seleccione los tipos de documentos para los que desea recibir información.
15. Pulse **Update**.

Resultados

Hasta que modifique sus entradas RSS y sus preferencias en My Notifications recibirá las notificaciones de actualizaciones que haya solicitado. Puede modificar sus preferencias cuando sea necesario (por ejemplo, si deja de utilizar un producto y empieza a utilizar otro).

Errores frecuentes

En esta sección se enumeran los errores más comunes que puede encontrar.

Problemas de configuración

Los siguientes problemas están relacionados con la configuración y la instalación.

La interfaz de Cognos Office no puede inicializarse en Microsoft Office

IBM Cognos Office podría no inicializarse cuando no se ha instalado Microsoft .NET Framework o cuando la versión no es correcta. La versión de Microsoft .NET Framework requerida es la versión 4.6.1 o posterior. Otro posible motivo de esta condición es que no se ha instalado o no se ha registrado el complemento.

Si está ejecutando una versión incorrecta de Microsoft .NET Framework, desinstálela y a continuación instale Microsoft .NET Framework.

Para instalar el complemento de IBM Cognos, ejecute el programa de instalación.

Antes de intentar instalar Microsoft .NET Programmability Support, debe haber instalado Microsoft .NET Framework.

IBM Cognos para Microsoft Office no se inicia en Microsoft Word

Al abrir una sesión de IBM Cognos para Microsoft Office en Microsoft Word, no parece que suceda nada.

Esto puede ocurrir si Microsoft Outlook ha abierto una sesión de Microsoft Word para editar mensajes de correo electrónico. Para comprobar si está usando Word para editar mensajes de correo electrónico, en Microsoft Outlook, pulse **Herramientas, Opciones, Formato de correo**. En la sección **Formato del mensaje** del cuadro de diálogo, verifique las opciones para editar sus mensajes de correo electrónico.

Para solucionar este problema, cierre Microsoft Outlook antes de abrir el documento de Microsoft Word configurado para IBM Cognos para Microsoft Office.

Cognos for Microsoft Office no puede inicializarse

Si utiliza Internet Explorer para examinar IBM Cognos Analytics y abre un libro de trabajo, un documento o una presentación publicados mediante IBM Cognos for Microsoft Office, el documento se abre en Microsoft Office, pero no dispone de toda la funcionalidad.

Para configurar Internet Explorer para que abra archivos de Microsoft Office en Microsoft Office en lugar de en Internet Explorer, debe usar la herramienta Opciones de carpeta para actualizar las opciones de exploración. También es posible hacerlo en el Registro de Windows.

Procedimiento

1. Abra **Mi PC**.
2. En el menú **Herramientas**, pulse **Opciones de carpeta**.
3. En la pestaña **Tipos de archivo**, en **Tipos de archivo registrados**, pulse **Hoja de cálculo de Microsoft Excel** y, a continuación, pulse **Opciones avanzadas**. Aparecerá el cuadro de diálogo **Editar tipo de archivo**.
4. Desactive la casilla de verificación **Explorar en la misma ventana** y pulse **Aceptar**.
5. Siga estos mismos pasos para las presentaciones de Microsoft Office PowerPoint y los documentos de Microsoft Office Word.

Error de desbordamiento del búfer bo:heap

Después de largas sesiones, puede que Microsoft Office deje de responder y genere un error de desbordamiento del búfer bo:heap.

Este error puede ser tomado por un posible virus por algunos programas antivirus.

Microsoft Office no abre un documento de Microsoft Office publicado desde Cognos Office

Si observa que Microsoft Office intenta abrir dos veces un documento publicado cuando efectúa una doble pulsación en un libro de trabajo, documento o

presentación desde el Explorador de Microsoft Windows, significa que la asociación de archivos está dañada o no se ha instalado correctamente.

Hay dos opciones para resolver este problema. Puede iniciar primero la aplicación de Microsoft Office, y después abrir el documento usando el comando **Abrir** desde el menú **Archivo**, o puede volver a registrar el tipo de archivo.

Nuevo registro de tipos de archivo con un programa de Microsoft Office:

Cuando no pueda abrir un documento de Microsoft Office pese a estar asociado con el tipo de archivo correcto, deberá volver a registrar el tipo de archivo con el programa de Microsoft Office que corresponda, como Excel, Word o PowerPoint.

Acerca de esta tarea

En estos pasos, program.exe es un marcador de posición para el archivo ejecutable del programa de Microsoft Office que desea volver a registrar. Si Microsoft Office está instalado en otra ubicación, utilice la ruta de acceso que sea correcta para esa ubicación.

Nota: Si utiliza la línea de comandos en la versión 7 del sistema operativo Microsoft Windows, debe elevar los permisos de la línea de comandos para realizar determinadas tareas, como volver a registrar tipos de archivo. Para abrir un indicador de comandos elevado, o un indicador de comandos en modo Administrador, pulse con el botón derecho el atajo del indicador de comandos y seleccione **Ejecutar como administrador**.

Procedimiento

1. En el menú **Inicio**, pulse **Ejecutar**.
2. Para desasociar la versión del programa, escriba el siguiente comando en el cuadro **Abrir** y pulse **Aceptar**:
program.exe/regserver
3. Para especificar la versión predeterminada, vaya al menú **Inicio** y pulse **Ejecutar**.
4. En el cuadro **Abrir**, escriba el siguiente comando y pulse **Aceptar**:
program.exe/regserver

No se pueden abrir documentos publicados de Microsoft Office desde Cognos Connection

Si el navegador no le pregunta si desea abrir o guardar el libro de trabajo, documento o presentación, es posible que se haya borrado la opción de preguntar antes de abrir. Restablezca esta opción.

Deberá habilitar **Descarga de archivos** y **Preguntar automáticamente si se debe descargar un archivo** en Internet Explorer.

Confirmación de la apertura de documentos:

El procedimiento para confirmar la apertura de documentos es el siguiente.

Procedimiento

1. Inicie el **Panel de control de Windows**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Opciones de carpeta**.

3. En la pestaña **Tipos de archivo**, en la lista **Tipos de archivo registrados**, pulse **Hoja de cálculo de Microsoft Excel** y, a continuación, pulse **Opciones avanzadas**.
4. Asegúrese de que esté seleccionada la casilla de verificación de **Confirmar apertura después de la descarga** y pulse **Aceptar**.
5. Repita los pasos 3 y 4 para los demás documentos de Microsoft Office que tienen soporte de IBM Cognos Office, como **Plantilla de Microsoft Office Excel**, **Presentación de Microsoft PowerPoint**, **Plantilla de Microsoft Office PowerPoint**, **Documento de Microsoft Word** y **Plantilla de Microsoft Office Word**.
6. Pulse **Cerrar**.

Restablecimiento de las opciones de seguridad de Internet:

El procedimiento para restablecer las opciones de seguridad de Internet es el siguiente.

Procedimiento

1. Inicie **Internet Explorer**.
2. En el menú **Herramientas**, pulse **Opciones de Internet**.
3. En la pestaña **Seguridad**, pulse la zona de contenido Web en la que desee actualizar estas opciones y, a continuación, pulse **Nivel personalizado**.
4. Desplácese hasta la sección **Descargas** y pulse **Habilitar** en las opciones **Descarga de archivos** y **Preguntar automáticamente si se debe descargar un archivo**.
5. Pulse **Aceptar** dos veces.

No se puede importar informes de IBM Cognos Analytics

Ha fallado la solicitud para importar un informe de IBM Cognos Analytics.

Aparece el siguiente mensaje:

No se ha encontrado el campo System.NetHttpWebResponse.result

Para resolver este problema, cuando utilice el inicio de sesión único con Microsoft Internet Information Services (IIS), el acceso anónimo debe estar habilitado para que los usuarios puedan importar contenido o informes de IBM Cognos Business Intelligence.

Los componentes de IBM Cognos se ejecutan con dos niveles de inicio de sesión: anónimo y autenticado. De forma predeterminada, el acceso anónimo está habilitado en IBM Cognos Configuration. Si decide utilizar sólo el inicio de sesión autenticado, el administrador puede inhabilitar el acceso anónimo y configurar IBM Cognos Analytics para que utilice un proveedor de autenticación, por ejemplo Active Directory. En este caso, el administrador debe configurar el entorno de forma que el acceso anónimo esté inhabilitado y el inicio de sesión único esté configurado para los siguientes directorios virtuales:

- cognos.cgi
- cognosisapi.dll

Si la autenticación integrada en Windows está habilitada, no se le solicitará que vuelva a especificar la información de autenticación cuando acceda al contenido de IBM Cognos protegido por el espacio de nombres de Active Directory.

Si el administrador ha configurado un espacio de nombres de Active Directory para dar soporte al inicio de sesión único con un origen de datos de Microsoft SQL Server o Microsoft Analysis Server, debe asegurarse de que la pasarela de IBM Cognos esté instalada en un servidor web de IIS configurado para la autenticación integrada en un sistema operativo Microsoft Windows.

Para obtener más información sobre cómo establecer el inicio de sesión único, consulte la publicación *IBM Cognos Analytics Guía de instalación y configuración*.

El administrador debe seguir estos pasos utilizando IBM Cognos Configuration para habilitar el acceso anónimo en IIS. El administrador también debe habilitar el acceso anónimo para los directorios virtuales de IBM Cognos: cognos.cgi y cognoisapi.dll.

Procedimiento

1. Inicie la IBM Cognos Configuration en todos los sistemas que tengan Content Manager instalado.
2. En la ventana **Explorador**, en **Seguridad, Autenticación**, pulse **Cognos**.
3. En la ventana **Propiedades**, pulse el cuadro situado junto a la propiedad **Permitir acceso anónimo** y, a continuación, pulse **Verdadero**.
4. En el menú **Archivo**, pulse **Guardar**.

Los mensajes de .NET no están en el idioma en el que se ha instalado .NET Framework

Cuando instala una versión de .NET Framework que no está en inglés en un sistema operativo que no está en inglés, observará que los mensajes de error, el atajo de .NET y la consola de .NET están en inglés.

Para solucionar este problema, debe aplicar el paquete de idioma de .NET Framework correspondiente al suyo.

Los números de subclave se corresponden con el idioma. Por ejemplo, los idiomas inglés, francés, alemán y japonés se indican aquí: 1033=en-en, 1036=fr-fr, 1031=de-de y 1041=ja. Consulte el sitio de soporte técnico de Microsoft para obtener los números de subclave de otros idiomas.

Si no dispone de las subclaves del paquete de idioma, deberá instalar el paquete de idioma de .NET, disponible en el sitio web de soporte de Microsoft.

El libro de trabajo se cierra inesperadamente

Si instala el complemento COM y el nombre del libro de trabajo de Microsoft Excel contiene un corchete, Excel deja de responder o se cierra inesperadamente después de abrirse.

Para solucionar este problema, cambie el nombre del libro de trabajo por uno que no contenga corchetes.

Informes no disponibles en trabajos de Cognos Connection después de usar el comando Guardar como en Cognos Report Studio

Después de abrir un informe en IBM Cognos Report Studio y de guardar una copia mediante el comando **Guardar como**, puede que detecte que, si el informe se incluye en un trabajo, éste no está disponible en el portal de IBM Cognos Connection.

No utilice el comando **Guardar como** en IBM Cognos Report Studio para guardar los cambios cuando un trabajo incluya un informe. En lugar de ello, haga una copia del informe, realice los cambios en la copia y, a continuación, copie el informe actualizado en el portal de IBM Cognos Connection. Use este método para sobrescribir el informe en el trabajo sin tener que romper los enlaces del informe.

No se pueden visualizar correctamente caracteres de Asia Oriental

Su entorno local está definido con uno de los idiomas de Asia Oriental y en los cuadros de diálogo y menús aparecen caracteres extraños o signos de interrogación.

Los productos de IBM Cognos Office soportan GB18030, que es un estándar nacional chino para la codificación de caracteres. Para visualizar correctamente caracteres de chino simplificado en un sistema operativo Microsoft Windows XP o versiones anteriores, debe añadir el paquete de soporte GB18030 para las fuentes básicas de Microsoft Windows y, a continuación, habilitar el enlazado de fuentes.

Para resolver este problema, después de haber instalado el paquete de soporte de idioma para chino simplificado, asegúrese de que ha enlazado la colección de fuentes SimSun18030.ttc a las fuentes básicas siguientes:

- Tahoma
- Arial
- Microsoft Sans Serif
- SimSun

Capítulo 11. Avisos

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios que se ofrecen en todo el mundo.

IBM puede ofrecer este material en otros idiomas. Sin embargo, es posible que tenga obligación de tener una copia del producto o de la versión del producto en dicho idioma para acceder a él.

Puede que IBM no ofrezca en algunos países los productos, servicios o características que se explican en este documento. Póngase en contacto con el representante de IBM de su localidad para obtener información acerca de los productos y servicios que actualmente están disponibles en su zona. Cualquier referencia hecha a un producto, programa o servicio de IBM no implica ni pretende indicar que sólo pueda utilizarse ese producto, programa o servicio de IBM. En su lugar, podrá utilizarse cualquier producto, programa o servicio con características equivalentes que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual de IBM. Sin embargo, será responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier programa, producto o servicio que no sea de IBM. Este documento puede incluir descripciones de productos, servicios o características que no forman parte de la titularidad de licencia o programa que ha adquirido.

Puede que IBM tenga patentes o solicitudes de patentes pendientes relacionadas con los temas principales que se tratan en este documento. La adquisición de este documento no le otorga ninguna licencia sobre estas patentes. Puede enviar sus consultas sobre licencias, por escrito, a la dirección siguiente:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
EE. UU.

Para realizar consultas sobre licencias relacionadas con la información de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el Departamento de propiedad intelectual de IBM de su país o envíe sus consultas, por escrito, a la dirección:

Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokio 103-8510, Japón

El párrafo siguiente no tiene aplicación en el Reino Unido ni en ningún otro país en el que tales provisiones sean incoherentes con la legislación local:

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. En algunos estados no está permitida la renuncia de las garantías expresas o implícitas en determinadas transacciones, por lo tanto, puede que esta declaración no se aplique a su caso.

Esta información podría incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan cambios en la información que aquí se presenta; tales cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM podría realizar mejoras y/o cambios en el producto o productos y/o programa o programas que se describen en esta publicación en cualquier momento y sin previo aviso.

Cualquier referencia hecha en esta información a sitios web que no son de IBM sólo se proporciona para su comodidad y bajo ninguna circunstancia ha de interpretarse que IBM representa o se hace responsable del contenido de esos sitios web. Los materiales de esos sitios web no forman parte de los materiales de este producto de IBM y la utilización de esos sitios web será responsabilidad del usuario.

IBM podría utilizar o distribuir la información que se le envía de la forma que considere más oportuna sin incurrir por ello en ninguna obligación con el remitente de la información.

Los tenedores de licencias de este programa que deseen obtener información acerca de éste con el fin de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados independientemente y otros programas (incluido el presente) y (ii) la utilización mutua de la información que se ha intercambiado, deben ponerse en contacto con:

IBM Software Group
Attention: Licensing
3755 Riverside Dr.
Ottawa, ON
K1V 1B7
Canadá

Esta información podría estar disponible, de acuerdo con los términos y condiciones aplicables, incluyendo en algunos casos el pago de una tarifa.

El programa bajo licencia que se describe en este documento y todo el material bajo licencia disponible para éste los proporciona IBM en función de lo dispuesto en el IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o cualquier otro acuerdo equivalente celebrado entre ambas partes.

Los datos relacionados con el rendimiento que pudiera contener este documento se han determinado en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos podrían variar significativamente. Puede que algunas mediciones se hayan obtenido en sistemas de desarrollo y no existe ninguna garantía que permita afirmar que puedan obtenerse las mismas mediciones en sistemas de disponibilidad general. Es más, puede que algunas mediciones sean estimaciones obtenidas por extrapolación. Los resultados reales podrían variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos que se aplican a su entorno específico.

La información relacionada con productos que no son de IBM se ha obtenido de los proveedores de esos productos, los anuncios que han publicado u otras fuentes de disponibilidad pública. IBM no ha probado esos productos y no puede confirmar la precisión de la información relacionada con el rendimiento, la compatibilidad ni ningún otro aspecto relacionado con productos que no son de IBM. Las preguntas relacionadas con las prestaciones de los productos que no son de IBM deben dirigirse a los proveedores de esos productos.

Todas las declaraciones relacionadas con futuras directrices o intenciones de IBM están sujetas a cambios o a su retirada sin previo aviso y sólo representan objetivos.

Esta información se suministra sólo con fines de planificación. La información aquí contenida está sujeta a cambios antes de que los productos descritos estén disponibles.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes que se utilizan en operaciones empresariales de uso habitual. Para ilustrarlas de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, compañías, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier similitud que pudiera darse con nombres y direcciones que utilice una empresa real es pura coincidencia.

Puede que si visualiza esta información en copia software, las fotografías e ilustraciones a color no aparezcan.

En función de las configuraciones desplegadas, esta Oferta de software puede utilizar cookies persistentes y de sesión que recopilan los datos siguientes de cada usuario:

- Nombre
- Nombre de usuario
- Contraseña

para lo siguiente

- Gestión de sesiones
- Autenticación
- Mejora en el uso por parte de los usuarios
- Configuración de inicio de sesión único
- Rastreo del uso o finalidades funcionales aparte de la gestión de sesiones, la autenticación, la mejora en el uso por parte de los usuarios y la configuración de inicio de sesión único

Estas cookies no se pueden inhabilitar.

Si las configuraciones que se despliegan para esta Oferta de software le proporcionan como cliente la posibilidad de recopilar información de identificación personal de los usuarios finales a través de cookies u otras tecnologías, debe buscar su propio asesoramiento legal sobre las leyes aplicables a la recopilación de dichos datos, incluidos los requisitos de aviso y consentimiento.

Para obtener más información acerca del uso de diversas tecnologías, incluidas las cookies, para estas finalidades, consulte la política de privacidad de IBM en <http://www.ibm.com/privacy> y la declaración de privacidad en línea de IBM en <http://www.ibm.com/privacy/details> en la sección titulada "Cookies, balizas web y otras tecnologías" e "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" en <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.



Información sobre el producto

Este documento se aplica a IBM Cognos for Microsoft Office versión 11.0.0 y puede aplicarse también a releases posteriores.

Copyright

Licensed Materials - Property of IBM

© Copyright IBM Corp. 2007, 2018.

US Government Users Restricted Rights – Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

IBM, el logotipo de IBM e ibm.com son marcas registradas de International Business Machines Corp. en muchas jurisdicciones de todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras compañías. Hay disponible una lista actual de marcas registradas de IBM en la web, en “Copyright and trademark information ” en www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Los términos siguientes son marcas registradas de otras empresas:

- Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.
- Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en Estados Unidos o en otros países.

Índice

Caracteres Especiales

.NET Framework
solucionar problemas 47
versión 44
.NET Programmability Support 44

A

accesibilidad
asistente de instalación 25
características del producto 25
acceso
requisitos para instalar IBM Cognos for Microsoft Office 12
requisitos para usar IBM Cognos for Microsoft Office 14
acceso anónimo 47
acceder a PowerPlay 13
actualizar
IBM Cognos for Microsoft Office 9
archivo .ats 33
archivo de especificación de transferencia (.ats) 33, 35
archivo go_office.msi 12
arreglos
obtener 40
asistente de instalación 12
accesibilidad 25
atajos del teclado 25
autenticación
Solicitudes 21

B

bases de conocimientos
buscar soluciones a problemas 39
búsquedas 5

C

caracteres Asia Oriental 48
caracteres coreanos
solucionar problemas 48
caracteres Han
solucionar problemas 48
caracteres japoneses
solucionar problemas 48
Chino simplificado
solucionar problemas 48
complemento Com
cierre inesperado del libro de trabajo de Excel 47
configuración
problemas 43
credenciales 21

D

desbordamiento del búfer bo\:\heap
solucionar problemas 44
desinstalar
IBM Cognos for Microsoft Office 11
determinación de problemas
intercambiar información con el soporte de IBM 41
documentos publicados
abrir en Microsoft Office 45
no se pueden abrir desde IBM Cognos Connection 45

E

Ensamblados de interoperabilidad
primaria (PIA) 44
entornos 7
espacio WOW64 17
espacios de nombres
múltiples 21

F

fuentes
enlazar con fuentes básicas 48
fuentes enlazadas 48
funciones de búsqueda mejorada 5

G

GB18030
soporte 48

I

IBM Cognos Business Insight 5
IBM Cognos Connection
no se pueden abrir documentos de Microsoft Office publicados 45
solucionar problemas de informes no disponibles 48
IBM Cognos for Microsoft Office
abrir en Microsoft Word 44
actualizar 9
desinstalar 11
nivel de seguridad de macro para Microsoft Office XP 14
probar la instalación de los componentes de cliente 14
SSL 13
IBM Cognos Go! Dashboard 5
IBM Cognos Go! Search 5
IBM Cognos Office
no se inicializa en Microsoft Office 44
problemas de configuración e instalación 43

IBM Cognos Office (*continuación*)
solucionar problemas de apertura de documentos publicados 45

IBM Cognos Workspace 5
idioma 29

idiomas
solucionar problemas de subclaves de paquete 47

IIS (Internet Information Services)
utilizar inicio de sesión único 47

IIS (Microsoft Internet Information Services) 13

Informes

resolver problemas del proceso de importación 47

inicio de sesión único 47
con IIS 13

instalación desatendida 33

instalación silenciosa 33

instalaciones

complemento COM 44
desatendidas 33

instalar

IBM Cognos for Microsoft Office 9
Microsoft .NET Framework 10
sin interacción del usuario 33
sistema Windows x64 17, 18

Internet Explorer 44

issetup.exe (instalador) 33

L

lector de pantalla 25
localización 29

M

Mensajes de error

cierre inesperado del libro de trabajo de Excel 47

desbordamiento del búfer
bo\:\heap 44

IBM Cognos Office no puede inicializarse en Microsoft Internet Explorer 44

IBM Cognos Office no puede inicializarse en Microsoft Office 44
informes no disponibles en trabajos de IBM Cognos Connection después de usar el comando Guardar como en IBM Cognos Report Studio 48

Microsoft Office Excel no abre un libro de trabajo publicado desde IBM Cognos Office 45

no se pueden abrir documentos de Microsoft Office desde IBM Cognos Analytics 45

Microsoft .NET Framework 10
instalar 10

- Microsoft Excel
 - cierre inesperado del libro de trabajo 47
- Microsoft Internet Explorer
 - establecer opciones de seguridad 45
 - no se puede inicializar IBM Cognos Office 44
- Microsoft Internet Information Services (IIS) 13
- Microsoft Outlook
 - solucionar problemas de IBM Cognos for Microsoft Office 44
- Microsoft Word
 - IBM Cognos for Microsoft Office no se inicia 44

N

- notas de release 7
 - revisar antes de la instalación 7

O

- Orígenes de datos
 - proteger frente a múltiples espacios de nombres 21

P

- paneles de control 5
- pasarelas 13
- permisos de acceso 21
 - usuarios 21
- PIA (Ensamblados de interoperabilidad primaria)
 - instalar subclaves 44
- Powerplay
 - habilitar acceso anónimo 13
- PowerPlay Studio 47
- privilegios
 - necesario para instalar IBM Cognos for Microsoft Office 12
 - necesarios para usar IBM Cognos for Microsoft Office 14
- problemas de configuración 43

- productos
 - versiones soportadas 7
- programa instalador 33
- prueba
 - instalación de IBM Cognos for Microsoft Office 14

R

- registro
 - múltiples espacios de nombres 21
- Report Studio
 - guardar cambios en un trabajo 48
- requisitos
 - para instalar IBM Cognos for Microsoft Office 11, 12
 - para usar IBM Cognos for Microsoft Office 14
- requisitos de software
 - versiones del producto soportadas 7
- requisitos del sistema 7
- response.ats 33, 35
- revisar las notas del release antes de la instalación 7

S

- sistema operativo que no está en inglés
 - solucionar problemas de .NET Framework 47
- sistema Windows x64
 - instalar 17, 18
- sistemas operativos
 - versiones soportadas 7
- software de cliente
 - instalar 12
- solucionar problemas 37
 - buscar en bases de conocimientos 39
 - contactar con el soporte de IBM 40
 - identificar problemas 37
 - importar informes 47
 - intercambiar información con el soporte de IBM 41
 - obtener arreglos 40
 - suscribirse a actualizaciones de soporte 42

- soportados, entornos 7
- soporte de IBM
 - contactar 40
 - enviar y recibir información 41
- Soporte de IBM
 - suscribirse a actualizaciones
 - suscribirse a soporte 42
- soporte de idioma nativo 48
- soporte de idiomas 5
- SSL
 - configurar IBM Cognos for Microsoft Office 13

T

- teclas de atajo 25
- teclas de navegación 25
- tipo de archivo .ats 33
- tipo de archivo .exe 33
- tipos de archivo
 - nuevo registro 45
 - registrar 45

U

- usuarios
 - clases y permisos 21

V

- virtualización
 - soportados, entornos 7

W

- Windows de 32 bits
 - instalar 17
 - instalar IBM Cognos for Microsoft Office 12
- Windows de 64 bits
 - instalar 17
 - instalar IBM Cognos for Microsoft Office 12